

FRAN ZÖSISCHE FILMTAGE LEIPZIG

Journées du
cinéma français
Leipzig

Passage Kinos
& Schaubühne
Lindenfels

18 — 25
NOV 2026

CINÉFÊTE
Französisches
Jugendfilmfestival



— DAS MULTIMEDIALE AUSSTELLUNGSERLEBNIS —

Der kleine Prinz auf Reisen

eine Hommage an Antoine de Saint-Exupéry



OKTOBER '26 - FEBRUAR '27
KUNSTKRAFTWERK
LEIPZIG



GRUSSWORT

Projektgruppe der
Französischen Filmtage

Liebe Filmbegeisterte, chers et chères cinéphiles, zum 31. Mal richten wir den Blick auf das frankophone Kino in seiner Vielfalt. Unser diesjähriges Programm versammelt engagierte Filme, die zum Beispiel von (queer-)feministischen Kämpfen erzählen oder zur Aufarbeitung des Kolonialismus beitragen.

Den Ausgangspunkt unserer Auswahl bildet das Werk der legendären Marguerite Duras. Mit ihrem einzigartigen Stil hat sie die Grammatik des Kinos neu definiert. 30 Jahre nach ihrem Tod zeigen wir vier ihrer Filme mit spannenden Einführungen, einem Fachvortrag und einer szenischen Lesung. Wer genau hinsieht, erkennt vielschichtige Bezüge zwischen ihren Arbeiten und unseren LEIPZIG PREMIEREN. Eine intersektionale Perspektive, wie sie schon Duras' Debütroman UN BARRAGE CONTRE LE PACIFIQUE (1957) prägte, findet sich in Radu Jude's neuem Film LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE. Der in Cannes gefeierte Film NOTRE SALUT von Emmanuel Marre behandelt die Frage nach individueller Verantwortung im Faschismus und schlägt damit die Brücke zu Duras' politischem Aktivismus, während wir mit MÉMOIRE DE FILLE nach Annie Ernaux Duras' radikale Autofiktionalität aufgreifen.



Ein besonderes Highlight sind unsere Publikumsgespräche. Freut Euch auf den Austausch mit Künstlerin Raviva Nsiama zu ihrem Kurzfilm BURNING LIES sowie den Filmteams von VIRAGES und LA DÉTENTION – unserem diesjährigen Abschlussfilm!

Auf ein Kino, das Haltung zeigt! Bonnes projections !
Euer Programmteam der Französischen Filmtage

Liebe Filmbegeisterte, chers et chères cinéphiles, Cette année encore, les Journées du cinéma français mettent à l'honneur la diversité du cinéma francophone, avec des films engagés autour des luttes (queer-)féministes, du colonialisme et de la responsabilité politique et un cycle consacré à Marguerite Duras, dont les œuvres dialoguent avec nos « LEIPZIG PREMIEREN », de Radu Jude à Emmanuel Marre en passant par Judith Godrèche et Annie Ernaux. Nous vous invitons à venir échanger avec Raviva Nsiama autour de BURNING LIES ainsi qu'avec les équipes de VIRAGES et LA DÉTENTION.

Bonnes projections !
L'équipe organisatrice des Journées du cinéma français

DAS TEAM

Foto von links nach rechts:
Friederike Zelder
Violaine Varin
Hannah Süss
Sonja Holzinger

Ebenfalls im Projektteam:
Laura Heym
Clara Marie Thöne

VORWORT

Violaine Varin



Chers et chères Kinoliebhaber:innen,

Que reste-t-il d'un film après le générique de fin ? Une image. Un visage. Une voix. Quelques mots qui ne s'oublient pas. Ou simplement un sentiment que l'on peine à nommer. C'est peut-être cela que le cinéma a de plus précieux : Il nous invite à nous attarder sur ce qui demeure en marge de l'image.

Marguerite Duras fait du cinéma un lieu de mémoire et d'absence. Ses films ne nous demandent pas de tout comprendre. Ils nous invitent à rester, à écouter lorsque le silence s'installe, à regarder lorsque l'image échappe à notre jugement.

Chez Lukas Dhont aussi, le regard est une question. Ses films racontent une jeunesse à la recherche d'elle-même et des autres, l'amitié, la proximité et le désir d'être vu sans être réduit à un regard.

Puis notre regard s'élargit vers le Congo et les multiples voix de la francophonie. Les films de cette édition racontent l'Histoire et le présent, les traces de la colonisation, mais aussi la résistance,

l'affirmation de soi et la joie de vivre. Ils nous rappellent qu'il existe toujours plusieurs histoires que nous pouvons et que nous devons d'écouter.

C'est précisément ce que nous offre le cinéma : la possibilité d'être, l'espace d'un instant, là où nous ne sommes pas. Non pas pour s'approprier l'expérience de l'autre ou prétendre la comprendre, mais pour lui faire une place.

Je remercie chaleureusement l'équipe organisatrice des 31e Journées du cinéma français pour cette programmation qui ouvre cet espace – à Marguerite Duras et Lukas Dhont, aux voix du Congo et de la francophonie, aux rencontres et aux histoires qui continueront à nous accompagner après que la lumière se sera rallumée.

Je vous souhaite des films qui font bouger les lignes, des images qui refusent de disparaître et, surtout, un regard éveillé.

Violaine Varin
Directrice de l'Institut français de Leipzig

« Quand on me demande : pourquoi faites-vous du cinéma ?, je réponds : pour entendre. »

Marguerite Duras / 1914 – 1996

Liebe cinéphiles,

was bleibt, wenn ein Film zu Ende ist? Manchmal ein Bild. Ein Gesicht. Eine Stimme. Ein Satz. Manchmal nur ein Gefühl, das sich nicht recht benennen lässt. Vielleicht ist das Kino genau dort am stärksten: in dem, was zwischen den Bildern geschieht und in uns weiterlebt.

Marguerite Duras hat das Kino zu einem Ort der Erinnerung und des Verschwindens gemacht. Ihre Filme verlangen nicht, dass wir alles verstehen. Sie laden uns ein, zu bleiben, zuzuhören, wenn geschwiegen wird, und hinzusehen, wenn sich ein Bild unserem schnellen Urteil entzieht.

Auch Lukas Dhonts Filme erzählen von einem tastenden Blick: von jungen Menschen, die sich selbst und die anderen suchen, von Freundschaft, Nähe und dem Wunsch, gesehen zu werden, ohne auf einen Blick festgelegt zu werden.

Und dann öffnet sich der Blick weiter – in den Kongo, zu den vielfältigen Stimmen der Frankophonie. Die Filme erzählen von

Geschichte und Gegenwart, von kolonialen Spuren und ihren Folgen, aber auch von Widerstand, Selbstbehauptung und Lebensfreude. Sie erinnern uns daran, dass es immer mehrere Geschichten gibt, denen wir zuhören können und müssen.

Das ist eine der schönsten Möglichkeiten des Kinos: Es lässt uns für einen Augenblick dort sein, wo wir nicht sind. Nicht, um die Erfahrung anderer zu besitzen oder vollständig zu verstehen, sondern um ihr Raum zu geben.

Ich danke dem Team der 31. Französischen Filmtage herzlich für dieses vielfältige Programm und wünsche Ihnen Filme, die etwas in Bewegung bringen, Bilder, die bleiben – und vor allem einen wachen Blick.

V. Varin

Violaine Varin
Leiterin des Institut français Leipzig

INHALT

POUR UN AUTRE CINÉMA

RETROSPEKTIVE
MARGUERITE DURAS

INTRO	8
HIROSHIMA MON AMOUR	10
DÉTRUIRE, DIT-ELLE	10
DESTROY, SHE SAID	
INDIA SONG	11
DES JOURNÉES ENTIÈRES DANS LES ARBRES	11
Ganze Tage in den Bäumen	

LEIPZIG-PREMIERE

CONGO BOY	13
ERÖFFNUNGSFILM	
COWARD	14
NOTRE SALUT	15
A Man Of His Time	
LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE	16
Tagebuch einer Kammerzofe	
VIRAGES	17
Summer Drift	
MÉMOIRE DE FILLE	18
A Girl's Story	

LEIPZIG-PREMIERE

JUSTE UNE ILLUSION	20
Nur geträumt	
SOUDAIN	21
All of a Sudden	
LA MAISON DES FEMMES	22
Mit offenen Armen	
LES MISÉRABLES	23
LA VIE D'UNE FEMME	24
A Woman's Life	
DE LA COMÉDIE FRANÇAISE	31
Comédie Française	
GARANCE	32
Another Day	
HISTOIRES PARALLÈLES	33
Parallele Leben	
DEMAIN JE TOMBE AMOUREUX	34
Love Lessons	

FILM DE CLÔTURE

ABSCHLUSSFILM	
LA DÉTENTION	35
Detention	

PROGRAMMÜBERSICHT

26 - 29

TICKETS

SICHERN SIE SICH IHRE
TICKETS IM VORVERKAUF:
im Internet, per Telefon &
an der Kinokasse

Mit unserem KINOPASS
schenken wir Ihnen jede
fünfte Vorstellung zu den
31. Französischen
Filmtagen – erhältlich an
der Kinokasse.

PASSAGE KINOS
Festivalpreis: 11,90 €
Ermäßigt: 10,90 € (bis 16 Uhr)
Student:innen/
Schüler:innen: 9,90 €
(Mo, Mi, Do)
Kinder: 6,50 € (bis 12 Jahre,
bis 18 Uhr, für Kinderfilme)
Sonntags-Matinée: 12,90 €
Queerblick: 12,90 €
Überlängenaufschlag
gemäß Preissystem der
Passage Kinos

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS
Eröffnung: 14,00 €
Ermäßigt: 10,00 €
Festivalpreis: 9,00 €
Ermäßigt: 7,00 €
Kinder: 5,00 €

FASSUNGEN

OMU
Original mit deutschen
Untertiteln

OMEU
Original mit englischen
Untertiteln

DF
Deutsche Fassung

FACEBOOK &
INSTAGRAM

AUF FACEBOOK UND
INSTAGRAM FINDET IHR
ALLE NEUIGKEITEN RUND
UM DIE FRANZÖSISCHEN
FILMTAGE LEIPZIG:

FACEBOOK.COM/
FRANZFILM.LEIPZIG

INSTAGRAM.COM/
FRANZFILM.LEIPZIG/

À LA FRANCOPHONIE !

FOKUS KONGO

INTRO	36
MÉTISSES - CINQ FEMMES CONTRE UN CRIME D'ÉTAT	37
Uprooted - Five Women Against a Colonial Crime	
TROP C'EST TROP	37
Enough is Enough	
SOUNDTRACK TO A COUP D'ÉTAT	38
FÉLICITÉ	38

LUKAS DHONT

WERKSCHAU

INTRO	40
CLOSE	41
GIRL	41

LIVRES ! LIVRES ! LIVRES !

BÜCHER! BÜCHER! BÜCHER!

EIN POETISCH-SPIELERISCHES KINO-ERLEBNIS	42
---	----

JEUNE CINÉMA

JUNGES KINO

LA GRADIVA	45
L'ODYSSÉE DE CÉLESTE	45
Mission Sternenhimmel	
LE MYSTÈRE LUCY LOST	46
Lucy Lost	
LE CORSET	46
Iron Boy	

CINÉFÊTE

FRANZÖSISCHES JUGENDFILMFESTIVAL

LA VIE DE CHÂTEAU, MON ENFANCE À VERSAILLES	
L'ENFANT DU DÉSERT	
Die Legende des Wüstenkindes	
LE SECRET DE KHÉOPS	
Die Jagd nach der Mumie von Paris	
MA FRÈRE	
LA PETITE CUISINE DE MEHDI	
Couscous und Geheimnisse	
LA DANSE DES RENARDS	
Wild Foxes	
ENZO	

KONTAKT

PROJEKTGRUPPE
www.franzoesische-
filmtage.de
info@franzoesische-
filmtage.de

PASSAGE KINOS
Hainstraße 19a
Jägerhofpassage
04109 Leipzig
Telefon +49 341 2173865
info@passage-kinos.de
www.passage-kinos.de

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS
Karl-Heine-Straße 50
04229 Leipzig
Telefon +49 341 484620
service@schaubuehne.com
www.schaubuehne.com

INSTITUT FRANÇAIS
LEIPZIG
Kreuzstraße 12
04103 Leipzig
Telefon +49 341 589890
info.leipzig@
institutfrancais.de
www.institutfrancais.de/
leipzig

POUR UN AUTRE CINÉMA

FÜR EIN
ANDERES KINO

Retrospektive Marguerite Duras

»Meine Filme sind politisch, ohne über Politik zu sprechen«, so Marguerite Duras (1914–1996) selbst. Sie wurde als Marguerite Donnadiou in Gia Dinh, damals Französisch-Indochina (heute ein Teil von Ho-Chi-Minh-Stadt), geboren und ist heute vor allem als »femme de lettres« bekannt. Dabei war sie spätestens mit L'AMANT nicht nur eine der wichtigsten französischen Schriftsteller:innen des 20. Jahrhunderts, sondern auch eine der bedeutendsten linken Intellektuellen und eine visionäre Regisseurin.

Zwischen 1966 und 1984 widmete sie sich ganz dem Kino und drehte neunzehn Avantgarde-Filme. Ersten Kontakt mit dem Medium machte Duras durch ihre Arbeit an HIROSHIMA MON AMOUR. Sie schrieb nicht nur das Buch, sondern stand während des Drehs in ständigem Austausch mit Alain Resnais.

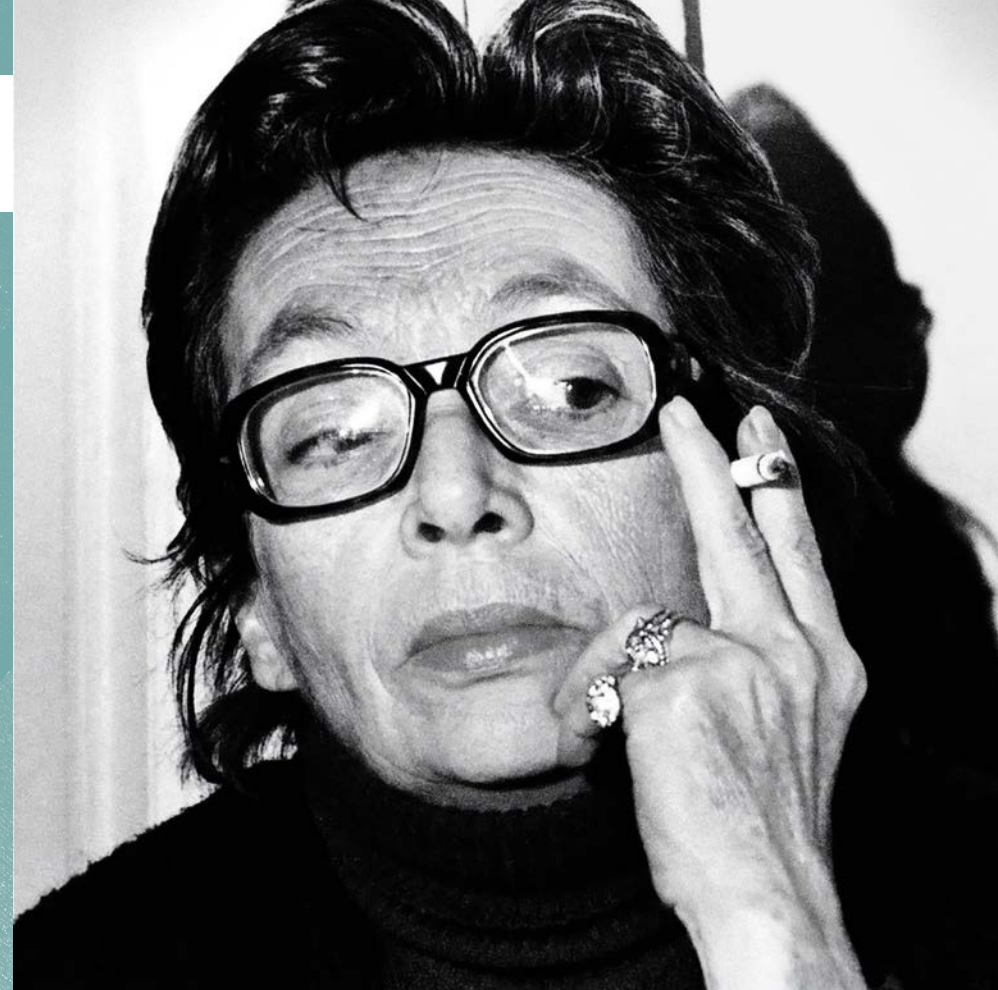


Née Marguerite Donnadiou à Gia Dinh, en Indochine française, Marguerite Duras (1914–1996) s'impose, dès la sortie de L'AMANT, non seulement comme l'une des plus importantes écrivaines françaises du XXe siècle, mais aussi comme l'une des intellectuelles de gauche les plus marquantes et une réalisatrice visionnaire. Entre 1966 et 1984, elle se consacre entièrement au cinéma et réalise dix-neuf films d'avant-garde. Contrairement à ses contemporains (masculins) de la Nouvelle Vague, ses films ne sont intégrés que bien plus tard au canon de l'histoire du cinéma.

Die Radikalität, die alle ihre Filme auszeichnet, wird in dem programmatischen Titel ihres Debütfilms DÉTRUIRE, DIT-ELLE (Zerstören, sagt sie) deutlich.

INDIA SONG wurde in den 80ern unter Cinephilen in Paris zum Kultfilm. In Form eines Gedichts kritisiert Duras die Dekadenz der Weißen, verkörpert von Delphine Seyrig. In DES JOURNÉES ENTIÈRES DANS LES ARBRES kommt Duras wiederum den Romanen, in denen sie ihr Aufwachen beschreibt, sehr nahe.

Anders als bei ihren (männlichen) Zeitgenossen der Nouvelle Vague wurden Marguerite Duras' Filme erst nachträglich in den Kanon der Filmgeschichte aufgenommen. 30 Jahre nach ihrem Tod wollen wir sie in Leipzig mit einer Retrospektive hervorheben.



POUR
UN AUTRE
CINÉMA

RETROSPEKTIVE
MARGUERITE
DURAS

POUR
UN AUTRE
CINÉMA

RETROSPEKTIVE
MARGUERITE
DURAS



SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

DO 19 NOV == 18:45 H

PASSAGE
KINOS

FR 20 NOV == 18:30 H

PRODUKTION

Japan / Frankreich 1959

REGIE

Alain Resnais

DREHBUCH

Marguerite Duras

DARSTELLER:INNEN

Emmanuelle Riva

Eiji Okada

LÄNGE

89 Minuten

FASSUNG

OmiU

MIT EINFÜHRUNGEN DURCH

THEATERLEITUNG HANNAH

SÜSS UND KINOLEITUNG

SONJA HOLZINGER

HIROSHIMA MON AMOUR

Eine verheiratete französische Schauspielerin reist zwölf Jahre nach dem Zweiten Weltkrieg für einen Filmdreh nach Hiroshima und begegnet einem japanischen Architekten. Die beiden verstehen sich sofort und verbringen eine Nacht miteinander. Dabei erzählt sie von den traumatischen Eindrücken der Atombombenexplosion, mit denen sie während ihres Aufenthalts konfrontiert wurde. Als ihre Abreise näher rückt, treffen sie sich erneut. Die Schauspielerin vertraut ihm ein düsteres Geheimnis aus ihrer Vergangenheit an, das sie bislang niemandem erzählt hat. Großer Klassiker von Alain Resnais nach dem Drehbuch von Marguerite Duras, mit Emmanuelle Riva in der Hauptrolle.



AOÛT 1957. Une actrice se rend à Hiroshima pour tourner un film et y rencontre un Japonais, architecte, qui devient son amant et confident. Il lui parle de sa vie, elle de son adolescence à Nevers pendant la Seconde guerre mondiale, de son amour pour un soldat allemand et de l'humiliation qu'elle a subie à la Libération. Ne montrant jamais ni la bombe, ni les causes de souffrance, Resnais met à nu avec poésie deux corps et deux mémoires qui ne crèvent l'écran que par espoir et par folie de vivre.

Destroy, She Said

DÉTRUIRE, DIT-ELLE

Einer der meistdiskutierten und faszinierendsten Essay-Filme von Marguerite Duras. In einem großen Haus inmitten eines schattigen Parks treffen vier geheimnisvolle Figuren aufeinander: die stille Elisabeth, der jüdische Gast Stein, Professor Max Thor und dessen junge Frau Alissa. Sie scheinen hier Erholung zu suchen – doch unter der ruhigen Oberfläche brodeln Fantasien, Spannungen und Geheimnisse. Das Leben des bürgerlichen Ehepaars gerät durch die Begegnung mit den anderen aus den Fugen und auch gesellschaftliche Konventionen und Klassenverhältnisse geraten ins Wanken. Der Film bricht mit klassischen Erzählkonventionen und sucht einen filmischen Nullzustand.



L'un des essais les plus discutés et les plus fascinants de Marguerite Duras, DÉTRUIRE, DIT-ELLE réunit, dans un hôtel au milieu d'un parc désolé, Elizabeth, femme solitaire et silencieuse, Alissa, dure, belle et affranchie des convenances, Max Thor et Stein, deux intellectuels, voyeurs, chasseurs et destructeurs. Chacun se noie dans le désir de l'autre. Duras dira elle-même qu'elle a voulu ici « montrer un monde plus tard, après Freud, un monde qui aurait perdu le sommeil ».

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

FR 20 NOV == 18:30 H

PASSAGE
KINOS

MO 23 NOV == 18:30 H

PRODUKTION

Frankreich 1969

REGIE

Marguerite Duras

DARSTELLER:INNEN

Catherine Sellers

Michael Longsdale

Henri Garcin

Nicole Hiss

LÄNGE

100 Minuten

FASSUNG

OmeU

AM 20. NOVEMBER 2026

MIT SZENISCHER LESUNG

VON SCHAUSPIELERIN

VERENA NOLL

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SA 21 NOV == 20:30 H

PASSAGE
KINOS

DI 24 NOV == 20:30 H

PRODUKTION

Frankreich 1975

REGIE

Marguerite Duras

DARSTELLER:INNEN

Delphine Seyrig

Michael Longsdale

LÄNGE

120 Minuten

FASSUNG

OmeU

AM 21. NOVEMBER 2026

MIT FACHVORTRAG ZUR

CRITICAL WHITENESS

IM FILM



INDIA SONG

Kalkutta 1937: Die Botschaftergattin Anne Marie Stretter bekämpft ihre Langeweile und die unerträgliche Hitze mit Affären mit verschiedenen Männern. Während eines Empfangs trifft sie auf den ehemaligen Vize-Konsul der Französischen Botschaft, der entlassen wurde, nachdem er auf Lepra-Kranke geschossen haben soll. Die Stimme einer laotischen Bettlerin, die durch den Park streift, durchbricht das dekadente Gelage. INDIA SONG ist Duras' berühmtestes Werk. Ein Spukhausfilm, der seinesgleichen sucht. Nach ihrem gleichnamigen Theaterstück aus dem Jahr 1973, inspiriert von ihrem Roman LE VICE-CONSUL (1966).



Dans l'Inde britannique des années 1930, à l'ambassade de France de Calcutta, des voix évoquent le souvenir d'Anne-Marie Stretter, autrefois épouse de l'ambassadeur. Un soir, lors d'une réception et dans la torpeur estivale de la mousson, le vice-consul de France à Lahore lui avait crié son amour. Œuvre la plus célèbre de Marguerite Duras, INDIA SONG est adapté de sa pièce de théâtre éponyme publiée en 1973, pièce elle-même inspirée de son roman LE VICE-CONSUL, publié en 1966.



POUR
UN AUTRE
CINÉMA

RETROSPEKTIVE
MARGUERITE
DURAS

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SO 22 NOV == 18:45 H

PASSAGE
KINOS

DI 24 NOV == 18:15 H

PRODUKTION

Frankreich 1977

REGIE

Marguerite Duras

DARSTELLER:INNEN

Madeleine Renaud

Bulle Ogier

Jean-Pierre Aumont

LÄNGE

95 Minuten

FASSUNG

OmeU



Après de longues années dans les colonies, une mère fusionnelle et envahissante revient à Paris pour voir son fils, un quinquagénaire danseur mondain vivant d'expédients. Dans une évocation nostalgique du passé, la simplicité de la mise en scène s'associe à un ton burlesque, qui laisse entrevoir une tendresse cachée. Formidable en matriarche castratrice, Madeleine Renaud compose un personnage peu aimable, mais épatant de complexité.

Wir sind umgezogen!
Rendez-vous à la Kreuzstraße 12 !

Tag der offenen Tür
13. November 2026
14–18 Uhr
Institut français Leipzig
Kreuzstraße 12
Kulinarisches,
Spiel + Spaß &
Informatives

INSTITUT
FRANÇAIS
Leipzig

ausgesprochen
französisch

www.institutfrancais.de/leipzig
info.leipzig@institutfrancais.de
0341 589 89 0



■ ■ ■
Bangui, Centrafrique. Robert, réfugié congolais de 17 ans, rêve de faire carrière dans la musique. Mais quand ses parents sont arrêtés et emprisonnés Robert doit s'occuper de ses frère et sœurs, jongle entre petits boulots et révisions du bac, tout en refusant de renoncer à la musique. Rafiki Fariata réussit un premier film qui déborde de vie, d'amour et d'espoir, pour lequel l'acteur principal, Bradley Fioma, a remporté à Cannes le prix du meilleur acteur dans la section « Un Certain Regard ».

CONGO BOY

ERÖFFNUNGSVERANSTALTUNG AM 18. NOVEMBER 2026
MIT SEKTEMPFANG AB 18:00 UHR | LIVE-MUSIK VON EZÉ
(BURKINA FASO / DEUTSCHLAND) AB 18:30 UHR
FILMBEGINN »CONGO BOY« UM 19:00 UHR

IM RAHMEN DER REIHE »À LA FRANCOPHONIE ! – FOKUS KONGO«
SIEHE PROGRAMMKATALOG SEITE 36



ERÖFFNUNGSFILM

LEIPZIG
PREMIERE

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

MI 18 NOV = 19:00 H

MO 23 NOV = 18:15 H

PASSAGE
KINOS

DO 19 NOV = 20:45 H

PRODUKTION
Zentralafrikanische
Republik / Demokratische
Republik Kongo / Frankreich /
Italien 2026

REGIE
Rafiki Fariata

DARSTELLER:INNEN
Bradley Fiomona
Christy Djomanda Louba
Pétruche Mbomba
Rosiana Kotozia

LÄNGE
91 Minuten

FASSUNG
OmU / OmU
siehe Spielplan

Bangui. Robert ist 17 Jahre alt und träumt von einer Karriere als Musiker. Doch er ist kein Zentralafrikaner wie die anderen. Er ist ein kongolesischer Flüchtling. Als seine Eltern verhaftet werden, muss er sich allein um seine vier jüngeren Geschwister kümmern. Er jongliert zwischen Gelegenheitsjobs und der Vorbereitung auf seinen Schulabschluss, während er gleichzeitig den Milizen ausweicht, die in der Stadt Terror verbreiten. Eines Tages erfährt er, dass ein Musikwettbewerb veranstaltet wird. Der Sieg wird zu seiner einzigen Hoffnung. Mit entwerfender Ehrlichkeit und einer Dramaturgie, die nur das Leben schreiben kann, erzählt der kongolesische Regisseur Rafiki Fariata in seinem autobiografischen, in Cannes preisgekrönten Spielfilmdebüt von Krieg, Vertreibung und Resilienz. Als poetisches Musikdrama pulsiert der Film im Rhythmus des Lebens und macht zugleich Mut.

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

FR 20 NOV == 20:30 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SA 21 NOV == 20:45 H

PRODUKTION

Belgien / Frankreich /
Niederlande 2026

REGIE

Lukas Dhont

DARSTELLER:INNEN

Emmanuel Macchia
Valentin Campagne

LÄNGE

127 Minuten

FASSUNG

OmU



COWARD

Erster Weltkrieg 1916. Der junge Pierre kommt gerade an der belgischen Front an und möchte sich beweisen. Hinter der Frontlinie trifft er auf Francis, der mit seiner Truppe mit Musik- und Tanzstücken versucht, die Moral der Soldaten zu heben. Zwischen den immer brutaleren Kampfeinsätzen beginnt Pierre ihnen im Verpflegungslager bei der Inszenierung zu helfen. Ein Versuch, der Brutalität des Krieges zu entfliehen, sei es nur für einen kurzen Moment. Ein Film über das Überleben und darüber, wie selbst in großer Dunkelheit etwas Wunderschönes entstehen kann. Den beiden Hauptdarstellern Emmanuel Macchia und Valentin Campagne wurde nach der Weltpremiere von COWARD im Wettbewerb in Cannes der Preis für die beste schauspielerische Leistung verliehen.

IM RAHMEN DER WERKSCHAU ZU LUKAS DHONT –
SIEHE PROGRAMMKATALOG SEITE 40



1916. Première Guerre mondiale. Front belge. Pierre vient de rejoindre les troupes, impatient de faire ses preuves. Derrière les tranchées, Francis organise des spectacles pour maintenir le moral des soldats. Alors que les combats font rage, chacun tente d'échapper à la brutalité de la guerre. Les deux acteurs principaux, Emmanuel Macchia et Valentin Campagne, ont reçu le prix de la meilleure interprétation après la première mondiale de COWARD en compétition à Cannes.



Septembre 1940, le régime de Pétain se met en place. Henri Marre, 49 ans, débarque à Vichy sans le sou, sans contact. Dans sa valise, son traité politique « Notre Salut », où il défend ses convictions patriotiques et ses méthodes d'ingénieur. Son credo : « gagner en efficacité » pour relever la France de la débâcle. Mais peut-être qu'Henri cherche avant tout à fuir sa propre débâcle. NOTRE SALUT fut l'un des films les plus marquants de la sélection officielle du Festival de Cannes 2026.



NOTRE SALUT

A Man Of His Time

September 1940. Henri Marre, selbsternannter Autor und »politischer Strategie«, kommt allein nach Vichy, als sich das autoritäre Regime eingelebt hat. Der 49-Jährige ist pleite, seiner Familie entfremdet und trägt Kopien seines Manifests »Notre Salut« (Unsere Erlösung) mit sich herum. Er ist fest entschlossen, sich seinen Platz in der neuen Regierung zu sichern. In seinem Schreiben legt Henri seine patriotischen Überzeugungen und die Methode eines Ingenieurs dar: Effizienz steht an erster Stelle. Er behauptet, er wolle helfen, Frankreich nach einer Niederlage zu retten. Er tut alles, um nützlich zu bleiben, und bedient die Maschinerie der neuen Ordnung mit immer mehr Geschick. Aber vielleicht verfolgt er etwas Dringenderes: die Flucht vor seinem eigenen Ruin. NOTRE SALUT war einer der beeindruckendsten Filme im Wettbewerb von Cannes und wurde für das Beste Drehbuch ausgezeichnet.

LEIPZIG
PREMIERE

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SO 22 NOV == 20:15 H

PASSAGE
KINOS

MI 25 NOV == 20:15 H

PRODUKTION

Frankreich / Belgien 2026

REGIE

Emmanuel Marre

DARSTELLER:INNEN

Swann Arlaud
Sandrine Blancke
Mathieu Perotto
Harpo Guit

LÄNGE

155 Minuten

FASSUNG

OmU

LEIPZIG
PREMIERE

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

DO 19 NOV == 18:15 H

DI 24 NOV == 20:30 H

PASSAGE
KINOS

SO 22 NOV == 20:45 H

PRODUKTION

Frankreich /
Rumänien 2026

REGIE

Radu Jude

DARSTELLER:INNEN

Ana Dumitrascu
Mélanie Thierry
Vincent Macaigne
Marie Rivière

LÄNGE

94 Minuten

FASSUNG

OmlU / OmlU
siehe Spielplan



LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE

Tagebuch einer Kammerzofe

Gianina, eine junge Rumänin, arbeitet als Haushälterin bei einer bürgerlichen Familie in Bordeaux. Abends probt sie mit einer Laientheatergruppe die Rolle eines Dienstmädchens in einer Adaption von Octave Mirbeaus DAS TAGEBUCH EINER KAMMERZOFE. Während sie sich um Louen, den Sohn ihrer Arbeitgeber, kümmert, wächst ihre eigene Tochter fern von ihr in Rumänien auf. Die

Absenheit der Mutter wird zu einer immer tieferen Wunde. Doch mit dem Herannahen von Weihnachten rückt ein Wiedersehen allmählich näher. Zwischen Bühne und Alltag verschwimmen die Grenzen zwischen Rolle und Lebensrealität. Regisseur Radu Jude verbindet bissige Satire mit einer Reflexion über Ungleichheit und die Macht der Darstellung.



Tout en travaillant comme femme de chambre au service d'une famille bourgeoise bordelaise, la jeune Roumaine Célestine se passionne pour le théâtre, et particulièrement pour la pièce LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE d'Octave Mirbeau. Au quotidien, elle s'occupe de Louen, le fils de ses employeurs, tandis que la distance entre elle et sa fille, restée en Roumanie, se creuse en blessures. Le réalisateur Radu Jude propose une satire cinglante sur les inégalités et le pouvoir de la représentation.



C'est l'été à Genève et Johanna ne part pas en vacances. Elle assemble des montres de luxe à la chaîne dans une usine. Alors qu'elle envisage de se débarrasser de sa vieille Coccinelle, elle décide de renouer avec sa passion pour le sport automobile et de se confronter de nouveau au milieu de la mécanique qui l'a rejetée. Portrait sensible et politique, le documentaire hybride VIRAGES a été réalisé par les réalisatrices Céline Carriroit et Aline Suter, qui ont accompagné leur protagoniste, Johanna Schopfer, pendant quatre étés.



VIRAGES

Summer Drift

Es ist Sommer in Genf, und Johanna fährt nicht in den Urlaub, sie arbeitet. In einer Manufaktur für Luxusuhren montiert sie mikroskopisch kleine Mechanik. Die Comic-Künstlerin denkt darüber nach, ihren alten VW Käfer zu verkaufen, beschließt aber, ihn für ihre alte Motorsport-Leidenschaft wieder auf Vordermann zu bringen. Damit beginnt für Johanna ein aufregendes Abenteuer in der Welt der Autoschrauber, die sie einst aus Queerfeindlichkeit abgelehnt haben. In der einzigartigen Mischung aus fiktionaler Erzählung und Dokumentarfilm feierte VIRAGES seine Weltpremiere in Cannes. Trocken-witzig und ein wenig schräg ist der Film eine liebewürdige Hommage an die Transidentität. Umgesetzt wurde der Film vom Schweizer Regie-Duo Céline Carriroit und Aline Suter, die ihre Protagonistin Johanna Schopfer vier Sommer lang begleitet haben. Ein sensibles und politisches Porträt, das nicht zuletzt die Vielfalt Genfs zeigt.

LEIPZIG
PREMIERE

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

FR 20 NOV == 18:15 H

PRODUKTION

Schweiz / Frankreich 2026

REGIE

Céline Carriroit
Aline Suter

DARSTELLER:INNEN

Johanna Schopfer

LÄNGE

89 Minuten

FASSUNG

OmlU

MIT EINEM

PUBLIKUMSGESPRÄCH

MIT DEM FILMTEAM

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

DO 19 NOV == 18:15 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SA 21 NOV == 18:00 H

PRODUKTION
Frankreich 2026

REGIE
Judith Godrèche

DARSTELLER:INNEN
Tess Barthélemy
Valérie Dréville
Maiwène Barthélemy
Victor Bonnel

LÄNGE
117 Minuten

FASSUNG
OmU

MÉMOIRE DE FILLE

A Girl's Story

Paris, 2020: Annie Ernaux kehrt in ihre Heimatstadt Rouen zurück, um ihren neuesten Roman zu signieren. Während der Reise erfasst sie plötzlich ein Schwindel, der sie in den Sommer des Jahres 1958 zurückversetzt. Dort wird sie mit einer frühen Erfahrung sexualisierter Gewalt konfrontiert, die ihr Leben nachhaltig geprägt hat. Die unerwartete Zeitverschiebung eröffnet ihr einen Zugang zu verdrängten Erinnerungen und ermöglicht eine neue Perspektive auf ihr jüngeres Ich. Schritt für Schritt entsteht ein Verständnis für jene Phase ihres Lebens, zu der sie bislang keinen Zugang hatte. Judith Godrèche, Regisseurin und feministische Aktivistin, nähert sich dem gleichnamigen Roman der Nobelpreisträgerin Annie Ernaux mit äußerster Feinfühligkeit. Durch seine überzeugende Umsetzung leistet MÉMOIRE DE FILLE einen wichtigen Beitrag zur Aufarbeitung von Übergriffen.



Annie Ernaux est sollicitée pour une séance de dédicace dans la ville de son enfance, Rouen. Alors qu'elle s'y rend, elle est prise d'un vertige et replonge dans le souvenir de l'été 1958, celui d'une expérience précoce de violence sexuelle dont l'onde de choc s'est propagée violemment dans son corps et sur le reste de son existence. Judith Godrèche, réalisatrice et militante féministe, aborde le roman éponyme de la lauréate du prix Nobel avec une extrême sensibilité.

FILMREIFE FRÜCHTE
» VIEL SPASS BEI DEN FRANZÖSISCHEN FILMTAGEN

BIONADE WEIL EHRlich GUT.

Bevor wir wussten, wer wir werden

LA GRADIVA

eine Abschlussfahrt nach Neapel

Ein Film von Marine Atlan

GRANDFILM

59. SEMAINE DE LA CRITIQUE D'ANNÉE 2024

dfgl

Deutsch-Französische Gesellschaft in Leipzig e.V.

auch auf Instagram: @dfgl_2024

Culture
Boule & Brunch
Balades
Fête de la musique
Cuisine
Chapeau!
Table ronde
Ja

Französische Lebensart in Leipzig - Kommt vorbei und macht mit!
L'art de vivre à la française à Leipzig – Venez nous rejoindre !

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

SA 21 NOV == 20:45 H

MO 23 NOV == 18:00 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

DI 24 NOV == 20:15 H

PRODUKTION
Frankreich 2026

REGIE
Olivier Nakache
Éric Toledano

DARSTELLER:INNEN
Louis Garrel
Camille Cottin
Pierre Lottin
Simon Boubil

LÄNGE
119 Minuten

FASSUNG
OmU

JUSTE UNE ILLUSION

Nur geträumt

1985, ein Vorort von Paris: Der fast 13-jährige Vincent steckt mitten im ganz normalen Familienwahnsinn. Während die Mutter von einer Karriere träumt, aber nur zum Kaffeekeuchen abgestellt wird, sein arbeitsloser Vater den allzu hilfsbereiten Nachbarn argwöhnisch beäugt und der große Bruder heimlich mit Mixtapes handelt, erlebt Vincent die bittersüßen Qualen der ersten Liebe. Zwischen familiären Dauerkonflikten und pubertären Gefühlsstürmen muss er erkennen: Auch die Erwachsenen haben längst nicht auf alles eine Antwort. Zwischen Walkman, Neonfarben und Schulterpolstern gelingt dem Erfolgsduo Éric Toledano und Olivier Nakache eine ebenso humorvolle wie herzerwärmende Hommage an die magischen 80er-Jahre ihrer Jugend – ein Feelgood-Highlight voller Nostalgie und mit einem großartigen Vintage-Soundtrack.

1985. Vincent, bientôt 13 ans, vit en banlieue parisienne dans une famille de la classe moyenne, entre un grand frère distant et des parents en conflit permanent. Plus petit, mais pas encore grand, il se prépare pour sa bar-mitsvah et se pose tout un tas de questions existentielles, auxquelles le rabbin tente de répondre. Entre Walkman, couleurs fluo et épaulettes, le duo à succès Éric Toledano et Olivier Nakache réussit un hommage aussi drôle que reconfortant aux années 80 de leur jeunesse.

Directrice d'un établissement pour personnes âgées, Marie-Lou tente d'y instaurer une philosophie de soins innovante basée sur l'écoute et la dignité des résidents, malgré la réticence de ses équipes. Sa rencontre avec Mari, metteuse en scène japonaise qui se bat contre un cancer, va bouleverser sa trajectoire et son combat pour « rendre possible l'impossible ». Un chef-d'œuvre d'humanisme et de profondeur qui a remporté à Cannes un prix d'interprétation pour ses deux actrices exceptionnelles.



LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

SO 22 NOV == 20:00 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

MO 23 NOV == 18:45 H

PRODUKTION
Japan / Frankreich /
Belgien / Deutschland 2026

REGIE
Ryūsuke Hamaguchi

DARSTELLER:INNEN
Virginie Efira
Tao Okamoto
Kyoze Nagatsuka
Kodai Kurosaki

LÄNGE
196 Minuten

FASSUNG
OmU

SOUDAIN

All of a Sudden

Die Idee von Marie-Lou ist so einleuchtend wie kontrovers: Die Leiterin eines Altenheims will die Würde der Patient:innen in den Mittelpunkt stellen. Das klingt gut, kostet aber Zeit und Geld – beides Luxusgüter in ihrer Branche. Eine Seelenverwandte findet sie dafür in der todkranken Regisseurin Mari, mit der sie lange, tiefe Gespräche führt. Eine Freundschaft zwischen Krankheit und Kapitalismus. Ein Meisterwerk voller Humanismus und Tiefe, das in Cannes einen Darstellerpreis für seine beiden außergewöhnlichen Schauspielerinnen gewonnen hat.

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

DO 19 NOV == 16:00 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SO 22 NOV == 16:00 H

MI 25 NOV == 18:15 H

PRODUKTION

Frankreich 2026

REGIE

Mélisa Godet

DARSTELLER:INNEN

Karin Viard

Laetitia Dosch

Oulaya Amamra

Eye Haidara

LÄNGE

110 Minuten

FASSUNG

OmlU

LA MAISON DES FEMMES

Mit offenen Armen

Im »Haus der Frauen«, gegründet 2016 in einem Pariser Vorort, werden alle Frauen mit offenen Armen empfangen. Wenn die Welt draußen zu laut, zu hart oder zu wenig auf ihrer Seite ist, finden sie hier mehr als Hilfe. Sie finden ein Gegenüber, das sie unvoreingenommen und bedingungslos unterstützt. Das Team um Diane Khoury hört zu, fängt auf, ordnet das Chaos und schenkt Mut für den nächsten Schritt. Mit Herz, Humor und unerschütterlicher Energie entsteht ein Ort, an dem Frauen nicht allein bleiben – und an dem Solidarität ganz praktisch wird: von Frau zu Frau, jeden Tag! LA MAISON DES FEMMES ist »ein großartiger, lebendiger und inspirierender Film« (Le Parisien), »voller Hoffnung und Energie!« (Le Figaro), über eine Gruppe mutiger Frauen, die einander zuhören und stärken – und damit beweisen, dass sich mit Solidarität Berge versetzen lassen.



À la Maison des femmes, entre soin, écoute et solidarité, une équipe se bat chaque jour pour accompagner les femmes victimes de violences dans leur reconstruction. Dans ce lieu unique, Diane, Manon, Inès, Awa et leurs collègues accueillent, soutiennent, redonnent confiance. Pour son premier long métrage, Mélisa Godet livre un film plein d'énergie et d'espoir, un film solaire porté par un collectif d'actrices et d'acteurs remarquables.

FILMEMPFEHLUNG DER
DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN
GESELLSCHAFT LEIPZIG



Évadé du bagne après 19 années d'incarcération pour avoir volé du pain, Jean Valjean vit sous une nouvelle identité. Il promet à Fantine, une ouvrière mourante, de protéger sa fille Cosette. Sur fond de révolution imminente à Paris, les destins de Valjean, de Cosette, de son amant Marius, des Thénardier et de l'inspecteur Javert s'entremêlent. Fred Cavayé livre une nouvelle adaptation du célèbre roman de Victor Hugo, aux ambitions modernisées, entre mélodrame et film d'action.

LES MISÉRABLES

Nachdem Jean Valjean 19 Jahre im Gefängnis verbüßt hat, weil er einen Laib Brot gestohlen hatte, kommt er als verhärteter Mann frei. Unter einer neuen Identität baut er sich ein zweites Leben als angesehener Bürgermeister auf. Der sterbenden Fabrikarbeiterin Fantine verspricht er, ihre Tochter Cosette zu retten und zu beschützen, die von der hinterlistigen Familie Thénardier ausgebeutet wird. Während Valjean Cosette wie seine eigene Tochter großzieht, wird er unerbittlich von

Inspektor Javert verfolgt. Vor dem Hintergrund sozialer Unruhen und der bevorstehenden Revolution in Paris verflechten sich die Schicksale von Valjean, Cosette, ihrem Geliebten Marius und Javert. In seiner Neuadaption von Victor Hugos zeitlosem Klassiker LES MISÉRABLES verbindet Drehbuchautor und Regisseur Fred Cavayé das Epische mit einem genauen Blick auf seine Figuren und ihre Schicksale.

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

SO 22 NOV == 15:00 H

PRODUKTION

Frankreich 2026

REGIE

Fred Cavayé

DARSTELLER:INNEN

Vincent Lindon

Tahar Rahim

Noémie Merlant

Camille Cottin

LÄNGE

180 Minuten

FASSUNG

OmlU

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

SO 22 NOV == 18:30 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

MO 23 NOV == 20:15 H

PRODUKTION

Frankreich / Belgien 2026

REGIE

Charline Bourgeois-Tacquet

DARSTELLER:INNEN

Léa Drucker
Mélanie Thierry
Charles Berling
Laurent Capelluto

LÄNGE

98 Minuten

FASSUNG

OmlU

LA VIE D'UNE FEMME

A Woman's Life

Gabrielle ist 55 Jahre alt und lebt für ihre Arbeit. Als Chirurgin und Leiterin einer Krankenhausabteilung trägt sie täglich große Verantwortung und ist ständig im Einsatz. Für ihr Privatleben bleibt kaum Zeit: ein liebevoller Ehemann und eine Mutter, die auf ihre Unterstützung angewiesen ist. Doch genau dieses Leben hat sie sich bewusst aufgebaut. Als eine Schriftstellerin sie für ihr neues Buch im Krankenhaus begleitet, gerät ihr sorgfältig austariertes Leben aus dem Gleichgewicht. Wie weit ist Gabrielle bereit zu gehen, um alles infrage zu stellen, was sie sich aufgebaut hat? LA VIE D'UNE FEMME ist der mit Spannung erwartete zweite Spielfilm der französischen Regisseurin Charline Bourgeois-Tacquet, die erneut ein faszinierendes Frauenbild zeichnet.



Gabrielle est chirurgienne, sans enfant, mariée à un homme qui a, lui, deux enfants jeunes adultes. Elle consacre sa vie à son travail, à une association médicale qui intervient en Ukraine et à sa mère atteinte de la maladie d'Alzheimer. Lorsqu'une écrivaine vient passer quelques semaines dans son service pour les besoins d'un roman, son équilibre vacille. Le deuxième long métrage très attendu de la réalisatrice Charline Bourgeois-Tacquet brosse une fois encore le portrait fascinant d'une femme.

20 Jahre
Gemeinsam
stark für morgen



Gemeinsam stark für morgen.

200 Jahre Sparkasse Leipzig bedeuten 200 Jahre Verantwortung gegenüber unseren Kundinnen und Kunden, unseren Mitarbeitenden und unserer Region. Wenn es um Ihre Finanzen geht, sind wir für Sie da – heute und in Zukunft.

200-sparkasse-leipzig.de



Sparkasse
Leipzig

MITTWOCH
18 NOV

DONNERSTAG
19 NOV

FREITAG
20 NOV

SAMSTAG
21 NOV

POUR UN AUTRE CINÉMA
RETROSPEKTIVE
MARGUERITE DURAS
LEIPZIG-PRÉMIERE
À LA FRANCOPHONE
FOKUS KONGO
WERKSCHAU LUKAS OHNT
JEUNE CINÉMA
JUNGES KINO
FILM DE CLÔTURE
ABSCHLUSSFILM
LIVRES ! LIVRES ! LIVRES !
BUCHER! BUCHER! BUCHER!
CINÉFÊTE
JUGENDFILMFESTIVAL

09:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
L'ENFANT DU DÉSERT
09:00 11:15 PASSAGE KINOS
LE SECRET DE KHÉOPS
09:15 PASSAGE KINOS
L'ENFANT DU DÉSERT
09:15 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LA DANSE DES RENARDS
09:30 11:00 PASSAGE KINOS
LA PETITE CUISINE
DE MEHDI
09:30 PASSAGE KINOS
LA VIE DE CHÂTEAU, MON
ENFANCE À VERSAILLES
11:00 PASSAGE KINOS
MA FRÈRE
11:15 PASSAGE KINOS
ENZO
11:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
ENZO
11:45 PASSAGE KINOS
LA DANSE DES RENARDS
11:45 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LA VIE DE CHÂTEAU, MON
ENFANCE À VERSAILLES
14:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LA PETITE CUISINE
DE MEHDI
14:15 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
MA FRÈRE

WEITERE INFOS ZUM
JUGENDFILMFESTIVAL
»CINÉFÊTE« UND DEN FILMEN
FINDEN SIE AUF DEN
KATALOG-SEITEN 48/49

FASSUNGEN

OMU
Original mit deutschen
Untertiteln
OMEU
Original mit englischen
Untertiteln
DF
Deutsche Fassung

14:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
L'ODYSSÉE
DE CÉLESTE
CA 2025 | 86 MIN | OHNE DIALOG S. 45
14:00 PASSAGE KINOS
L'ODYSSÉE
DE CÉLESTE
CA 2025 | 86 MIN | OHNE DIALOG S. 45

14:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LE MYSTÈRE
LUCY LOST
FR 2026 | 85 MIN | DF S. 46

14:30 DEUTSCHE
NATIONALBIBLIOTHEK
LIVRES ! LIVRES !
LIVRES !
VERANSTALTUNG | 60 MIN
ENTRITT FREI S. 42

16:00 PASSAGE KINOS
LA MAISON
DES FEMMES
FR 2026 | 110 MIN | OMU S. 22

16:45 PASSAGE KINOS
DE LA COMÉDIE
FRANÇAISE
FR 2026 | 75 MIN | OMU S. 31

16:00 PASSAGE KINOS
LE MYSTÈRE
LUCY LOST
FR 2026 | 85 MIN | DF S. 46

16:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
DE LA COMÉDIE
FRANÇAISE
FR 2026 | 75 MIN | OMU S. 31

18:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
ERÖFFNUNG
SEKTEMPFANG AB 18:00 UHR
LIVE-MUSIK MIT EZE
(BURKINA FASO/DEUTSCHLAND)
AB 18:30 UHR

19:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
CONGO BOY
ZAR-DRK FR 17 2026
91 MIN | OMU S. 13

18:15 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LE JOURNAL D'UNE
FEMME DE CHAMBRE
FR/RO 2026 | 94 MIN | OMU S. 16

18:15 PASSAGE KINOS
MÉMOIRE DE
FILLE
FR 2026 | 117 MIN | OMEU S. 18

18:45 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
HIROSHIMA
MON AMOUR
JAP/FR 1959 | 80 MIN | OMU
MIT EINER EINFÜHRUNG VON
KINOLEITUNG SONJA HOLZINGER S. 10

20:15 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
HISTOIRES
PARALLÈLES
FR/US/BE/IT 2026 | 141 MIN | OMU S. 33

20:45 PASSAGE KINOS
CONGO BOY
ZAR/DRK/FR/IT 2026
91 MIN | OMU S. 13

20:45 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
FÉLICITÉ
FR/SEN/BE/DE/IL/US 2017
123 MIN | OMU S. 38

18:15 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
VIRAGES
CH/FR 2026 | 89 MIN | OMU
MIT DIABLO MAGGIORANCI
MIT DEN FILMTEAM S. 17

18:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
DÉTRUIRE,
DIT-ELLE
FR 1969 | 100 MIN | OMEU
MIT SZENZENSCHER LESUNG VON
SCHAUSPIELERN VERENA NOLL S. 10

18:30 PASSAGE KINOS
HIROSHIMA
MON AMOUR
JAP/FR 1959 | 80 MIN | OMU
MIT EINER EINFÜHRUNG VON
THEATERLEITUNG HANNAH SUSS S. 10

20:30 PASSAGE KINOS
COWARD
BE/FR/NL 2026 | 127 MIN | OMU S. 14

21:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
GARANCE
FR 2026 | 120 MIN | OMU S. 32

20:45 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
SOUNDTRACK
TO A COUP D'ÉTAT
BE/FR/NL 2024 | 150 MIN | OMU S. 38
MIT VORFILM »BURNING LIES« UND
Q&A MIT REGISSEURIN RAVIYA NSAMA

16:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LE CORSET
FR/BE 2026 | 90 MIN | DF S. 46

16:00 PASSAGE KINOS
LE MYSTÈRE
LUCY LOST
FR 2026 | 85 MIN | DF S. 46

16:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
DE LA COMÉDIE
FRANÇAISE
FR 2026 | 75 MIN | OMU S. 31

18:00 PASSAGE KINOS
HISTOIRES
PARALLÈLES
FR/US/BE/IT 2026 | 141 MIN | OMU S. 33

18:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
MÉMOIRE DE
FILLE
FR 2026 | 117 MIN | OMEU S. 18

18:15 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
CLOSE
BE/FR/NL 2022 | 105 MIN | OMU S. 41

20:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
INDIA SONG
FR 1975 | 120 MIN | OMEU S. 11
MIT FACHVORTRAG ZUR CRITICAL
WHITENESS IM FILM

20:45 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
COWARD
BE/FR/NL 2026 | 127 MIN | OMU S. 14

20:45 PASSAGE KINOS
JUSTE UNE
ILLUSION
FR 2026 | 119 MIN | OMU S. 20

11:00

PASSAGE KINOS

LE MYSTÈRE
LUCY LOST

FR 2026 | 65 MIN | DF

S. 46

11:30

PASSAGE KINOS

DEMAIN JE TOMBE
AMOUREUX

FR 2026 | 106 MIN | OMU
MATINEE MIT LECKEREEN & KAFFEE

S. 34

13:00

PASSAGE KINOS

SOUNDTRACK
TO A COUP D'ÉTAT

BE/FR/NL 2024 | 150 MIN | OMU

S. 38

13:00

PASSAGE KINOS

TROP C'EST TROP

DKR/FR 2026 | 65 MIN | OMU

S. 37

14:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LE MYSTÈRE
LUCY LOST

FR 2026 | 65 MIN | DF

S. 46

14:30

PASSAGE KINOS

L'ODYSSÉE
DE CÉLESTE

CA 2025 | 186 MIN | OHNE DIALOG

S. 45

14:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

L'ODYSSÉE
DE CÉLESTE

CA 2025 | 186 MIN | OHNE DIALOG

S. 45

15:00

PASSAGE KINOS

LES
MISÉRABLES

FR 2026 | 180 MIN | OMU

S. 23

16:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LA MAISON
DES FEMMES

FR 2026 | 110 MIN | OMU

S. 22

16:15

PASSAGE KINOS

LE CORSET

FR/BE 2026 | 90 MIN | DF

S. 46

16:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

DEMAIN JE TOMBE
AMOUREUX

FR 2026 | 106 MIN | OMU

S. 34

18:15

PASSAGE KINOS

DE LA COMÉDIE
FRANÇAISE

FR 2026 | 175 MIN | OMU

S. 31

18:30

PASSAGE KINOS

LA VIE
D'UNE FEMME

FR/BE 2026 | 98 MIN | OMU

S. 24

18:45

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

DES JOURNÉES
ENTIÈRES DANS LES
ARBRES

FR 1977 | 95 MIN | OMU

S. 11

19:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

TROP C'EST TROP

DKR/FR 2026 | 65 MIN | OMU

S. 37

20:00

PASSAGE KINOS

SOUDAIN

JP/FR/BE/DE 2026 | 106 MIN | OMU

S. 21

20:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

NOTRE SALUT

FR/BE 2026 | 155 MIN | OMU

S. 15

20:45

PASSAGE KINOS

LE JOURNAL D'UNE
FEMME DE CHAMBRE

FR/RO 2026 | 94 MIN | OMU

S. 16

21:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

GIRL

BE/NL 2018 | 106 MIN | OMU

S. 41

09:00

PASSAGE KINOS

LA DANSE DES RENARDS

S. 46

09:00

PASSAGE KINOS

L'ENFANT DU DÉSERT

S. 46

09:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LE SECRET DE KHÉOPS

S. 46

09:15

11:00

PASSAGE KINOS

ENZO

S. 46

09:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

MA FRÈRE

S. 46

09:30

PASSAGE KINOS

LA PETITE CUISINE

S. 46

11:15

PASSAGE KINOS

MA FRÈRE

S. 46

11:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LA PETITE CUISINE

S. 46

11:30

PASSAGE KINOS

LA VIE DE CHÂTEAU, MON
ENFANCE À VERSAILLES

S. 46

11:30

PASSAGE KINOS

LE SECRET DE KHÉOPS

S. 46

11:45

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LA DANSE DES RENARDS

S. 46

14:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LA VIE DE CHÂTEAU, MON
ENFANCE À VERSAILLES

S. 46

14:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

ENZO

S. 46

FASSUNGEN

OMU

Original mit deutschen
Untertiteln

OMEU

Original mit englischen
Untertiteln

DF

Deutsche Fassung

09:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

ENZO

S. 46

09:00

11:15

PASSAGE KINOS

LA DANSE DES RENARDS

S. 46

09:00

PASSAGE KINOS

LA PETITE CUISINE

S. 46

09:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LA VIE DE CHÂTEAU, MON
ENFANCE À VERSAILLES

S. 46

09:15

PASSAGE KINOS

ENZO

S. 46

09:30

PASSAGE KINOS

LE SECRET DE KHÉOPS

S. 46

11:00

PASSAGE KINOS

MA FRÈRE

S. 46

11:30

PASSAGE KINOS

L'ENFANT DU DÉSERT

S. 46

11:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LE SECRET DE KHÉOPS

S. 46

11:30

PASSAGE KINOS

LA VIE DE CHÂTEAU, MON
ENFANCE À VERSAILLES

S. 46

11:45

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

L'ENFANT DU DÉSERT

S. 46

14:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

MA FRÈRE

S. 46

14:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LA PETITE CUISINE

S. 46

POUR UN AUTRE CINÉMA

RETROSPECTIVE

MARGUERITE DURAS

LEIPZIG-PREMIERE

A LA FRANCOPHONIE I

POKUS KONGU

VERKSCHAU LUKAS DHONT

JEUNE CINÉMA

JUNGES KINO

FILM DE CLÔTURE

ABSCHLUSSFILM

LIVRES / LIVRES /

BÜCHER / BÜCHER / BÜCHER /

CINÉFÊTE

JUGENDFILMFESTIVAL

09:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LA PETITE CUISINE

DE MEHDI

09:00

PASSAGE KINOS

LA VIE DE CHÂTEAU, MON
ENFANCE À VERSAILLES

09:00

PASSAGE KINOS

MA FRÈRE

09:15

PASSAGE KINOS

LA DANSE DES RENARDS

09:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LE SECRET DE KHÉOPS

09:30

11:00

PASSAGE KINOS

L'ENFANT DU DÉSERT

11:15

PASSAGE KINOS

LA PETITE CUISINE

DE MEHDI

11:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

ENZO

11:30

PASSAGE KINOS

LE SECRET DE KHÉOPS

11:45

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

MA FRÈRE

14:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

L'ENFANT DU DÉSERT

14:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LA DANSE DES RENARDS

WEITERE INFOS ZUM

JUGENDFILMFESTIVAL

»CINÉFÊTE« UND DEN FILMEN

FINDEN SIE AUF DEN

KATALOG-SETTEN 48/49

16:15

PASSAGE KINOS

LE CORSET

S. 46

16:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

DEMAIN JE TOMBE
AMOUREUX

S. 34

18:15

PASSAGE KINOS

DE LA COMÉDIE
FRANÇAISE

S. 31

18:30

PASSAGE KINOS

LA VIE
D'UNE FEMME

S. 24

18:45

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

DES JOURNÉES
ENTIÈRES DANS LES
ARBRES

S. 11

19:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

TROP C'EST TROP

S. 37

20:00

PASSAGE KINOS

SOUDAIN

S. 21

20:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

NOTRE SALUT

S. 15

20:45

PASSAGE KINOS

LE JOURNAL D'UNE
FEMME DE CHAMBRE

S. 16

21:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

GIRL

S. 41

16:00

PASSAGE KINOS

DEMAIN JE TOMBE
AMOUREUX

S. 34

18:15

PASSAGE KINOS

DES JOURNÉES
ENTIÈRES DANS LES
ARBRES

S. 11

18:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

MÉTISSES - CINQ
FEMMES CONTRE
UN CRIME D'ÉTAT

S. 37

18:30

PASSAGE KINOS

CLOSE

S. 41

18:45

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

DE LA COMÉDIE
FRANÇAISE

S. 31

20:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

JUSTE UNE
ILLUSION

S. 20

20:30

PASSAGE KINOS

INDIA SONG

S. 11

20:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LE JOURNAL D'UNE
FEMME DE CHAMBRE

S. 16

20:45

PASSAGE KINOS

GIRL

S. 41

18:00

PASSAGE KINOS

LE CORSET

S. 46

18:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LA MAISON
DES FEMMES

S. 22

18:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LE CORSET

S. 46

20:15

PASSAGE KINOS

NOTRE SALUT

S. 15

20:30

PASSAGE KINOS

GARANÇE

S. 32

20:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LA GRADIVA

S. 45

20:45

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

LA DÉTENTION

S. 35



FESTIVAL DE CANNES
UN CERTAIN REGARD
2026 SPEZIALPREIS DER JURY

EIN FILM VON LOUIS CLICHY

ANNÉCY

2026

JURY-Preis
PUBLIKUMS-Preis
VERLEIHER-Preis

Iron Boy



AB 21. JANUAR IM KINO



Dans trois heures, Nina dévoilera sa mise en scène de Macbeth à la Comédie-Française. Dans l'agitation des répétitions, rien ne se passe comme prévu et il serait plus raisonnable d'annuler – mais à la Comédie-Française, une représentation n'est jamais annulée ! Avec un sens du comique irrésistible et une mise en scène rythmée, la troupe du célèbre théâtre parisien, sous la direction de Martin Darondeau et Bertrand Uscat, nous embarque dans un compte à rebours aussi hilarant que haletant.

DE LA COMÉDIE FRANÇAISE

Comédie Française

Macbeth als durchgeknallte Komödie? Nein – vielmehr sind es die halsbrecherischen letzten drei Stunden bevor Nina mit ihrer ersten eigenen Produktion an der geschichtsträchtigen Comédie-Française Premiere feiert. Doch plötzlich scheint sich alles gegen sie zu wenden: Zwischenmenschliche Befindlichkeiten, fahrlässig handelnde Mitstreitende, technische Pannen der besonderen Art und sogar Molière höchstpersönlich drohen, den Abend im Chaos versinken zu lassen. Eigentlich

Grund genug, alles abzublasen – doch in der Comédie-Française gilt ein ungeschriebenes Gesetz: Die Vorstellung wird nicht abgesagt, unter keinen Umständen! Mit ungebändigter Spielfreude und exzellentem komödiantischen Timing lässt die tatsächliche Troupe des berühmten Pariser Theaterhauses unter der Regie von Martin Darondeau und Bertrand Uscat einen irrwitzigen Reigen aus Pleiten, Pech und Pointen auf das Publikum los.

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

FR 20 NOV = 16:45 H

SO 22 NOV = 18:15 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SA 21 NOV = 16:30 H

DI 24 NOV = 18:45 H

PRODUKTION
Frankreich 2026

REGIE
Martin Darondeau
Bertrand Uscat

DARSTELLER:INNEN
Pauline Clément
Laurent Stocker
Julien Frison
Marina Hands

LÄNGE
75 Minuten

FASSUNG
OmU

LEIPZIG
PREMIERE

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

FR 20 NOV == 21:00 H

PASSAGE
KINOS

MI 25 NOV == 20:30 H

PRODUKTION

Frankreich 2026

REGIE

Jeanne Herry

DARSTELLER:INNEN

Adèle Exarchopoulos

Sara Giraudeau

Sarajeanne Drillaud

Anne Suarez

LÄNGE

120 Minuten

FASSUNG

OmU

=
QUEER
BLICK

GARANCE

Another Day

Garance ist eine junge talentierte Schauspielerin, die immer noch auf den erhofften Durchbruch wartet. In einer kleinen Wohnung in Paris lebt sie von einem Engagement zum nächsten und gerät zunehmend unter Druck. Flüchtige Beziehungen, Angstzustände und ihre wachsende Alkoholabhängigkeit bringen ihr Leben immer mehr aus dem Gleichgewicht. Halt findet sie in der Fürsorge für ihre kranke jüngere Schwester und in der aufkeimenden Beziehung zu Pauline. Je enger diese Bindungen werden, desto mehr findet Garance die Kraft, sich ihrer Vergangenheit und ihren inneren Dämonen zu stellen und einen neuen Weg für sich zu suchen. Jeanne Herry zeichnet das vielschichtige Porträt einer Schauspielerin, die nach außen weiter funktioniert, während ihre Alkoholsucht schleichend ihr Leben durchdringt.

QUEERBLICK

DIE VORSTELLUNG AM 25. NOVEMBER 2026 FINDET

IM RAHMEN VON »QUEERBLICK« STATT | MIT EINEM GLAS WEIN

ZUR KINOKARTE AB 20:00 UHR | FILMBEGINN IST 20:30 UHR



Garance est une jeune actrice, mais pas la vedette qu'elle a toujours rêvé d'être. Elle gère et assure tout de son mieux, vaillante et joyeuse, et trouve dans l'alcool un carburant, un réconfort inconditionnel. Jeanne Herry suit huit années de la vie de GARANCE, un parcours de déménagements, de travail, de rencontres, de fêtes et d'angoisses, de joies et de coups durs. Une révolution intime, amicale et sexuelle et une dépendance à l'alcool aussi envahissante que dangereuse.



En quête d'inspiration pour son nouveau roman, Sylvie espionne ses voisins d'en face, transformant en littérature ce qu'elle voit et inventant ce qu'elle ne peut pas entendre. Quand elle engage Adam pour l'aider dans son quotidien, elle ignore que celui-ci va bouleverser sa vie et son travail, jusqu'à ce que fiction dépasse réalité. Un film à la fois sombre et ludique, présenté en compétition officielle du Festival de Cannes 2026, qui confirme la virtuosité du réalisateur Asghar Farhadi.

HISTOIRES PARALLÈLES

Parallele Leben

Die Pariser Schriftstellerin Sylvie lebt zurückgezogen zwischen verstaubten Bücherstapeln und einer hartnäckigen Schreibblockade. Auf der Suche nach Inspiration für ihren neuen Roman beobachtet sie durch ein altes Fernrohr die Wohnung auf der anderen Straßenseite: Dort ertönen die Brüder Nicolas und Théo gemeinsam mit ihrer Kollegin Nita Filme. Was Sylvie sieht,

verwandelt sie in Literatur – und was sie nicht hören kann, erfindet sie dazu. Als sie den jungen Adam engagiert, um sie im Alltag zu unterstützen, ahnt sie nicht, dass ihre Geschichten schon bald einen Weg in die reale Welt finden. Bis Fiktion und Wirklichkeit immer mehr verschwimmen – mit dramatischen Folgen. Der Film feierte seine Weltpremiere in Cannes.

LEIPZIG
PREMIERE

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

DO 19 NOV == 20:15 H

PASSAGE
KINOS

SA 21 NOV == 18:00 H

PRODUKTION

Frankreich / USA / Belgien /
Italien 2026

REGIE

Asghar Farhadi

DARSTELLER:INNEN

Isabelle Huppert

Virginie Efira

Vincent Cassel

Pierre Niney

LÄNGE

141 Minuten

FASSUNG

OmU

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

SO 22 NOV == 11:30 H

DI 24 NOV == 16:00 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SO 22 NOV == 16:30 H

PRODUKTION

Frankreich 2026

REGIE

Martin Provost

DARSTELLER:INNEN

Fabrice Luchini
Emmanuelle Devos
Chiara Mastroianni
Carole Bouquet

LÄNGE

108 Minuten

FASSUNG

Oml



DEMAIN JE TOMBE AMOUREUX

Love Lessons

Am Tag seiner Pensionierung hält Émile, Französischlehrer in Dieppe, seinen Schüler:innen eine letzte Unterrichtsstunde über Liebe in der Literatur und ermutigt sie, die Poesie in ihr Leben zu lassen. Als er nach Hause kommt, muss Émile feststellen, dass seine Frau ihn verlassen hat. Nun ist er gezwungen, seine eigenen Leitsätze auf sich selbst anzuwenden. Drei Begegnungen helfen

ihm dabei, sich neu zu erfinden. Die Komödie beweist, dass Leidenschaft, Neuanfänge und Selbstironie kein Alter kennen.

DIE VORSTELLUNG AM 20. NOVEMBER 2026 UM 11:30 UHR
IST EINE SONNTAGS-MATINÉE MIT SÜSSEN LECKEREIEN VOM
CAFÉ MÂTRE UND KAFFEE VON GANOS



La veille de sa retraite, Émile donne un dernier cours sur l'amour et la littérature, exhortant ses élèves à devenir les poètes de leurs existences. En rentrant chez lui, il découvre que sa femme l'a quitté. Le voilà contraint d'appliquer à lui-même ses propres préceptes. Trois rencontres vont l'aider à se réinventer. Avec DEMAIN JE TOMBE AMOUREUX, Martin Provost revendique un ton léger mais une intention sérieuse, une invitation à embrasser la folie, seul véritable guide vers l'amour.



Ouvrir une porte. Gérer une crise. Préparer un transfert. Rédiger un compte-rendu d'incident. À l'École nationale d'administration pénitentiaire, des centaines de femmes et d'hommes apprennent le métier de surveillant pénitentiaire. Dans ce huis clos institutionnel, Guillaume Massart nous oblige à voir la machine kafkaïenne de la bureaucratie répressive et les dysfonctionnements des prisons. LA DÉTENTION a été présenté en première mondiale dans la section ACID du Festival de Cannes 2026.



LA DÉTENTION

Detention

Die Zellentür öffnen, einen Transfer vorbereiten, einen Vorfallsbericht verfassen. An der Nationalen Hochschule für Strafvollzug lernen Hunderte von Frauen und Männern den Beruf der Vollzugsbeamtin. Mit praktischen Übungen und viel Theorie wird ihnen hier vermittelt, wie sie in ihrem Beruf Autorität ausüben sollen und mit Konflikten umgehen können. Doch je länger Regisseur Guillaume Massart in seinem Debütfilm den Auszubildenden folgt, desto klarer werden die Missstände in den

Gefängnissen benannt. Nach und nach werden die kafkaesken Strukturen der repressiven Bürokratie aufgedeckt. So gelingt eine kluge Studie über die Institution des Überwachens und Strafens, ohne je ein Gefängnis zu betreten. LA DÉTENTION feierte seine Weltpremiere in der Sektion ACID des Filmfestivals Cannes 2026.

MIT EINER EINFÜHRUNG DER DOK LEIPZIG UND
EINEM PUBLIKUMSGESPRÄCH MIT DEM FILMTEAM

FILM DE
CLÔTURE

ABSCHLUSSFILM

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

MI 25 NOV == 20:45 H

PRODUKTION

Frankreich 2026

REGIE

Guillaume Massart

DOKUMENTARFILM

LÄNGE

133 Minuten

FASSUNG

OmeU

EINE KOOPERATION MIT

DOX Leipzig

À LA FRANCOPHONIE !

Fokus Kongo

In diesem Jahr richten wir den Blick auf das engagierte zeitgenössische Kino des Kongo. Ausgehend von Rafiki Farialas CONGO BOY, unserem diesjährigen Eröffnungsfilm, präsentieren wir vier Filme, teilweise aus der Diaspora, die eindrucksvoll Akte der Selbstbehauptung zeigen. Sie stellen eine vielstimmige Kultur vor, in der das Französische, eingeführt durch die Kolonialmächte, nur eine von vielen Sprachen ist, darunter Lingala, Kikongo, Sango oder Swahili.

In MÉTISSÉS – CINQ FEMMES CONTRE UN CRIME D'ÉTAT kämpfen fünf Frauen vor Gericht für die Anerkennung der Verbrechen, die ihnen während der Kolonialzeit angetan wurden.

In FÉLICITÉ lernen wir Kinshasa, die Hauptstadt der Demokratischen Republik Kongo, kennen. Die kämpferische Hauptfigur, eine Sängerin, versucht nach

einem Unfall genug Geld für die Operation ihres verletzten Sohnes aufzutreiben.

Der Dokumentarfilm TROP C'EST TROP richtet ein besonderes Augenmerk auf die junge Generation der von geopolitischen Kämpfen um Rohstoffe gebeutelten Region Kivu.

Mit SOUNDTRACK TO A COUP D'ÉTAT blicken wir in die jüngere Vergangenheit der Demokratischen Republik Kongo. Der Film erzählt von der Zerschlagung der dekolonialen Hoffnung des Landes durch die westlichen Mächte in den 1960er Jahren.

Darüber hinaus konnten wir die deutsch-kongolische Künstlerin Raviva Nsiama für ein Filmgespräch gewinnen. Gemeinsam möchten wir zu ihrem Kurzfilm BURNING LIES über Identität und Mehrsprachigkeit ins Gespräch kommen.



Le cycle À LA FRANCOPHONIE ! explore la richesse cinématographique des régions francophones du monde. Cette année, notre regard se porte sur la République démocratique du Congo avec, en ouverture du festival, CONGO BOY de Rafiki Fariala, ainsi que les documentaires MÉTISSÉS – CINQ FEMMES CONTRE UN CRIME D'ÉTAT de Quentin Noirfalisce et Jean-Charles Mbotti Malolo, TROP C'EST TROP d'Elisé Sawasawa et SOUNDTRACK TO A COUP D'ÉTAT de Johan Grimmonprez, complétés par le drame FÉLICITÉ d'Alain Gomis et le court-métrage BURNING LIES pour lequel l'artiste germano-congolaise Raviva Nsiama a accepté de venir échanger avec nous !



Uprooted - Five Women Against a Colonial Crime

MÉTISSÉS – CINQ FEMMES CONTRE UN CRIME D'ÉTAT

Léa, Noëlle, Monique, Simone und Marie-José ziehen den belgischen Staat für Verbrechen in Verantwortung, die ihnen während der Kolonialzeit im Kongo angetan wurden. Als Töchter Schwarzer Mütter und weißer Väter wurden sie im Alter von zwei bis fünf Jahren ihrer Familie weggenommen und in Waisenhäuser gebracht – allein aufgrund ihrer Herkunft. Vor Gericht kämpfen sie um die Anerkennung einer Politik der Segregation.



La vie dans la région du Kivu, à l'est de la République démocratique du Congo, est marquée depuis trente ans par des conflits armés, et depuis 2022 par la nouvelle offensive des rebelles du M23, soutenus par le Rwanda. TROP C'EST TROP est le cri d'un peuple qui n'en peut plus de cette guerre interminable qu'il n'a pas voulue, provoquée par des intérêts qui le dépassent. C'est le cri d'une jeunesse qui veut vivre en paix, porté par le réalisateur autodidacte Elisé Sawasawa.



Enough is Enough

TROP C'EST TROP

Das Leben in der rohstoffreichen Region Kivu im Osten der Demokratischen Republik Kongo ist seit dreißig Jahren von bewaffneten Konflikten und Krieg geprägt, seit 2022 durch den erneuten Vorstoß der von Ruanda unterstützten M23-Rebellen. »Genug ist genug!«, sagen und rufen die Menschen im Film. Regisseur Elisé Sawasawa dokumentiert die lebensbedrohlichen Zustände vor Ort sowie den Frust und die Wut, die sich gegen die verfeindeten Gruppen, die vermeintlich untätige »eigene« Regierung und die UN-Friedensmission vor Ort richten. Er findet dabei Willen zum Kampf, Tanz, Gesang und unzerstörbaren Lebensmut.



La vie dans la région du Kivu, à l'est de la République démocratique du Congo, est marquée depuis trente ans par des conflits armés, et depuis 2022 par la nouvelle offensive des rebelles du M23, soutenus par le Rwanda. TROP C'EST TROP est le cri d'un peuple qui n'en peut plus de cette guerre interminable qu'il n'a pas voulue, provoquée par des intérêts qui le dépassent. C'est le cri d'une jeunesse qui veut vivre en paix, porté par le réalisateur autodidacte Elisé Sawasawa.

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

DI 24 NOV == 18:15 H

PRODUKTION
Frankreich / Belgien 2025

REGIE
Jean-Charles Mbotti Malolo
Quentin Noirfalisce

DOKUMENTARFILM

LÄNGE
86 Minuten

FASSUNG
OmU

EINTRITT FREI

EINE KOOPERATION MIT

arte

À LA FRANCO PHONIE !

FOKUS KONGO

PASSAGE
KINOS

SO 22 NOV == 13:00 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SO 22 NOV == 19:00 H

PRODUKTION
Frankreich / Demokratische
Republik Kongo 2026

REGIE
Elisé Sawasawa

DOKUMENTARFILM

LÄNGE
65 Minuten

FASSUNG
OmU

À LA
FRANCO
PHONIE !

FOKUS KONGO

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

FR 20 NOV == 20:45 H

PASSAGE
KINOS

SO 22 NOV == 13:00 H

PRODUKTION
Belgien / Frankreich /
Niederlande 2024

REGIE
Johan Grimmondez

DUKUMENTARFILM

LÄNGE
150 Minuten

FASSUNG
OmU

AM 20. NOVEMBER 2026

MIT DEM VORFILM

»BURNING LIES« UND

Q&A MIT REGISSEURIN

RAVIVA NSIAMA



SOUNDTRACK TO A COUP D'ÉTAT

In den 1960ern erkämpfen viele afrikanische Staaten ihre Unabhängigkeit von den europäischen Kolonialmächten. Die USA sehen das skeptisch, ihr Interesse gilt den Bodenschätzen, über die sie die Kontrolle behalten möchten. Um den Westen positiv darzustellen, schicken sie Jazzgrößen wie Louis Armstrong und Nina Simone in afrikanische Staaten. Doch im Geheimen setzen sie ihre eigenen Interessen durch. Ein informativer, mitreißender Film über den dekolonialen Kampf. Regisseur Johan Grimmondez verwebt in dieser historischen Achterbahnfahrt auf beeindruckende Weise globale Machtstrukturen, antikoloniale Kämpfe und ganz viel Jazz.



Jazz, politique et décolonisation s'entremêlent dans ce grand huit historique. En 1961, la chanteuse Abbey Lincoln et le batteur Max Roach, militants des droits civiques et figures du jazz, interrompent une session du Conseil de sécurité de l'ONU pour protester contre l'assassinat de Patrice Lumumba, Premier ministre du Congo nouvellement indépendant. L'ONU devient alors l'arène d'un bras de fer géopolitique majeur. Un film instructif et captivant sur la lutte décoloniale.



FÉLICITÉ

Die stolze Félicité arbeitet in einer Bar von Kinshasa. Wenn sie singt, vergisst sie alles um sich. Auch die Gäste werden von der Kraft ihres Gesangs angesteckt. Als ihr Sohn nach einem Motorradunfall im Krankenhaus liegt, versucht sie verzweifelt, Geld für eine Operation aufzutreiben. Nur widerwillig nimmt Félicité die Hilfe von Tabu, einem der Stammgäste der Bar, an. Regisseur Alain Gomis begleitet diese verletzte Frau durch die kongolesische Hauptstadt, zwischen Schrott, Hoffnung und Kampfgeist. Mit FÉLICITÉ feierte der französisch-senegalesische Regisseur Alain Gomis Weltpremiere im Wettbewerb der Berlinale.



Félicité, chanteuse à Kinshasa, vit seule avec Samo, son fils de 14 ans. Pour sauver Samo d'une amputation de la jambe après un accident de moto, Félicité doit trouver l'argent nécessaire à l'opération et se lance dans une course effrénée à travers les rues d'une Kinshasa électrique, un monde de musique et de rêves. Elle se heurte à la dureté des réactions de ses connaissances, qui révèlent, à travers leurs actions, la situation d'un Congo contemporain, complexe et paradoxal.

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

DO 19 NOV == 20:45 H

PASSAGE
KINOS

MO 23 NOV == 20:30 H

PRODUKTION
Frankreich / Senegal /
Belgien / Deutschland /
Libanon 2017

REGIE
Alain Gomis

DARSTELLER:INNEN
Véro Tshanda Beya
Gaetan Claudia
Papi Mpaka

LÄNGE
123 Minuten

FASSUNG
OmU

Unser günstigstes Abo!

Kultur und Politik ohne Ende
in deinem Stadtmagazin.
Ab 29 € (ePaper) bzw.
49 € (Print) im Jahr.

kreuzer

OU/
oui
oui

Partner der
Französischen
Filmtage

RAUM
ZWEI

Agentur für Design & Kommunikation
Mädlerpassage — Leipzig
raum-zwei.com

LUKAS DHONT

Werkschau

Immer wieder sind es Blicke, die im Werk des belgischen Regisseurs Lukas Dhont lauter und eindringlicher sprechen als jeder Dialog es könnte. Denn was Dhonts Protagonist:innen miteinander zu verbinden scheint, ist eine enorme Sensibilität, die sich nur schwer mit der Lebensrealität ihrer Umgebung vereinbaren lässt.

In Dhonts Werk, das drei Langspielfilme und eine Reihe von Kurzfilmen beinhaltet, stehen emotionale Grenzerfahrungen im Fokus, die seine Figuren bis zum Äußersten treiben: wie die Trans-Ballerina Lara in GIRL (2018), die mit den exkludierenden Normen der Tanzwelt ringt; der 13-jährige Léo, der in CLOSE (2022) einen großen Verlust erlebt oder das geheime Liebespaar Pierre und Francis aus COWARD (2026), das in den Schützengräben des ersten Weltkriegs Flucht in der Magie des Theaters sucht.



À tout juste 35 ans, le cinéaste belge Lukas Dhont s'impose dans le cinéma d'auteur européen avec des œuvres d'une immense sensibilité, où les regards l'emportent sur les mots. Sa filmographie explore des émotions extrêmes à travers des destins bousculés : la ballerine transgenre de GIRL (2018, Caméra d'Or), le deuil adolescent dans CLOSE (2022) ou l'amour secret de deux soldats dans COWARD (2026, en route vers les Oscars). Multi-primés à Cannes, ses drames évitent le piège du pathos. Malgré la souffrance de ses héros et héroïnes, ils s'achèvent toujours sur une note puissante de liberté, d'émancipation et d'espoir.

Mit gerade einmal 35 Jahren hat sich Lukas Dhont zu einem der vielversprechendsten Namen sowohl des queeren Kinos als auch des europäischen Autorenkinos gemausert. 2018 gewann er bei den Filmfestspielen in Cannes mit seinem Langspieldebüt GIRL die Caméra D'Or und die Queer Palm. Auch CLOSE und COWARD wurden in Cannes mit Preisen ausgezeichnet und wie schon CLOSE geht auch COWARD bei den Oscars ins Rennen für den besten internationalen Film.

Lukas Dhonts Filme sind ein Schlag in die Magengrube und dennoch laufen sie nie Gefahr, den Schmerz ihrer Held:innen zu Gunsten von Emotionalität zu instrumentalisieren. Im Gegenteil! Am Ende von Dhonts Dramen steht stets ein Gefühl der Emanzipation und Freiheit, das die Zusehenden vielleicht mit verheulten Augen, aber auch mit Zuversicht zurück in die Welt entlässt.



Lukas Dhont

LEIPZIG-PREMIERE
»COWARD« – SIEHE
PROGRAMMKATALOG
SEITE 14

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

SA 21 NOV == 18:15 H

PASSAGE KINOS

DI 24 NOV == 18:30 H

PRODUKTION
Belgien / Frankreich /
Niederlande 2022

REGIE
Lukas Dhont

DARSTELLER:INNEN
Eden Dambrine
Gustav De Waele
Émilie Dequenue
Léa Drucker

LÄNGE
105 Minuten

FASSUNG
OmU

CLOSE

Léo und Rémi, beide 13 Jahre alt, sind beste Freunde und stehen sich nah wie Brüder. Sie sind unzertrennlich, vertrauen sich und teilen alles miteinander. Mit dem Ende des Sommers und dem Wechsel auf eine neue Schule gerät ihre innige Verbundenheit plötzlich ins Wanken – mit tragischen Folgen. CLOSE, ausgezeichnet mit dem Großen Preis der Jury bei den Internationalen Filmfestspielen von Cannes 2022, ist ein feinfühliges Drama über Nähe, Distanz und Entfremdung. Mit zärtlicher Präzision und einem unendlichen Verständnis für die Fragilität des Lebens an der Schwelle zum Erwachsenwerden erzählt Lukas Dhont die aufwühlende Geschichte einer intensiven Freundschaft. »Ein großartiges, aufwühlendes Drama, das mitten ins Herz trifft.« (ARD, ttt – titel, thesen, temperament)



Léo et Rémi, 13 ans, sont amis depuis toujours. Avec la fin de l'été et leur entrée dans un nouvel établissement scolaire, leur lien profond se met à vaciller jusqu'à ce que l'impensable les sépare. Récupéré par le Grand Prix du jury au Festival de Cannes 2022, CLOSE est un drame plein de sensibilité sur la proximité, la distance et l'éloignement, raconté par Lukas Dhont avec une précision tendre et une compréhension fine de la fragilité de la vie à l'aube de l'âge adulte.



GIRL

Lara will zwei Dinge in ihrem Leben erreichen: Sie möchte professionell Ballett tanzen und auch körperlich zu dem Mädchen werden, das sie gefühlsmäßig schon lange ist. Denn Lara wurde im Körper eines Jungen geboren. Zwischen intensivem Balletttraining, dem Wunsch nach Veränderung und den ganz alltäglichen Herausforderungen des Erwachsenwerdens kämpft die 15-Jährige darum, ihren eigenen Weg zu finden. Dabei sehnt sie sich nicht nur nach einem Körper, in dem sie sich zu Hause fühlt, sondern auch nach dem ganz normalen Leben eines Teenagers. In seinem mehrfach preisgekrönten Spielfilmdebüt erzählt der belgische Filmemacher Lukas Dhont sensibel von einer jungen Frau auf der Suche nach ihrer Identität.



Lara, 15 ans, rêve de devenir danseuse étoile. Avec le soutien de son père, elle se lance à corps perdu dans cette quête d'absolu. Mais ce corps ne se plie pas si facilement à la discipline que lui impose Lara, car celle-ci est née garçon. Lukas Dhont nous offre le portrait d'un mémorable personnage de cinéma qu'incarne son admirable jeune comédien Victor Polster. Âpre et délicat, viscéral et à fleur de peau, GIRL nous plonge au cœur de l'émancipation et de la solitude d'une adolescente.



LUKAS DHONT

WERKSCHAU

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

SO 22 NOV == 21:00 H

PASSAGE KINOS

DI 24 NOV == 20:45 H

PRODUKTION
Belgien / Niederlande 2018

REGIE
Lukas Dhont

DARSTELLER:INNEN
Victor Polster
Arieh Worthalter
Oliver Bodardt
Tijmen Govaerts

LÄNGE
106 Minuten

FASSUNG
OmU

LIVRES ! LIVRES ! LIVRES !

BÜCHER! BÜCHER! BÜCHER!



EIN POETISCH-SPIELERISCHES KINO-ERLEBNIS

IN KOOPERATION MIT

DEUTSCHES
BÜCHER- UND
SCHRIFT-
MUSEUM

INSTITUT
FRANÇAIS
Leipzig

DEUTSCHE
NATIONAL-
BIBLIOTHEK

SA 21 NOV — 14:30 H

VERANSTALTUNG

Wechselausstellung
Deutsche Nationalbibliothek
Deutscher Platz 1
04103 Leipzig

FILME & VIDEOS VON

Dorothee Billard
Marie-Pierre Bonniol
Jean-Michel Bouhours
Sylvie Chan-Liat
Elena Duque
Camille Goujon
Linnéa Haviland
Lei Lei

Mit LIVRES ! LIVRES ! LIVRES ! – BÜCHER! BÜCHER! BÜCHER! kommt das Kino ins Deutsche Buch- und Schriftmuseum. Ausgangspunkt ist ein spannendes Programm mit experimentellen Kurzfilmen und Künstler:innen-Videos für alle ab 5 Jahren, entwickelt von der französischen Künstlerin und Kuratorin Marie-Pierre Bonniol. In Form von neun sehr kurzen Filmen offenbaren sich Bücher als Karten, Fanzines, Handbücher, Blättererlebnisse, Bibliotheken, Signaturen und Animationen – in zahlreichen Sprachen, aber

auch ganz ohne Worte. Es springen Fische aus Büchern, Blumen wachsen zwischen den Seiten, Texte werden in Computerfenstern geschrieben, Kinder gestalten eine neue Karte ihres Stadtviertels, Zeichnungen und Bücher werden lebendig. Herzlich willkommen zu einem poetischen, fröhlichen und spielerischen Kino-Erlebnis – mit Filmen und Videos von Dorothee Billard, Marie-Pierre Bonniol, Jean-Michel Bouhours, Sylvie Chan-Liat, Elena Duque, Camille Goujon, Linnéa Haviland und Lei Lei.

LÄNGE

60 Minuten
14:30 bis 15:30 Uhr

EMPFOHLEN FÜR

für Kinder und Erwachsene
ab 5 Jahren

EINTRITT FREI!

keine Anmeldung
erforderlich

HINWEIS

nicht für lichtempfindliche
Personen und
Epileptiker:innen geeignet



« LIVRES ! LIVRES ! LIVRES ! – BÜCHER! BÜCHER! BÜCHER! » est un programme de films courts expérimentaux et de vidéos imaginé par l'artiste et curatrice française Marie-Pierre Bonniol. Dans ces neuf œuvres réalisées par Dorothee Billard, Marie-Pierre Bonniol, Jean-Michel Bouhours, Sylvie Chan-Liat, Elena Duque, Camille Goujon, Linnéa Haviland et Lei Lei, des poissons sortent des livres, des fleurs poussent entre les pages, les textes s'écrivent dans des fenêtres d'ordinateur, des enfants redessinent la carte de leur quartier, des livres s'animent... dans de nombreuses langues, mais aussi dans le silence ! L'Institut français et le Musée allemand du livre et de l'écriture invitent petit-es et grand-es (à partir de 5 ans) à vivre ensemble cette expérience cinématographique poétique, joyeuse et ludique. Programme non adapté aux personnes photosensibles ou épileptiques.

BONNE IDÉE.
BON PAPIER.
BONNE IMPRESSION.

Fabriqué à Leipzig



culturtraeger

...für Werbung, die ankommt!



CityCards



CityPlakat



CityBoard



Social Media



Beratungen

Medien mit Format

culturtraeger GmbH • Gabelsbergerstraße 1A • 04317 Leipzig • www.culturtraeger.de

VON DEN MACHERN VON **ZIEMLICH BESTE FREUNDE**

LOUIS
GARREL

CAMILLE
COTTIN

PIERRE
LOTTIN

SIMON
BOUBLIL

ALEXIS
ROSENSTIEHL

JEANNE
LAMARTINE

Nur geträumt

EIN FILM VON **ERIC TOLEDANO & OLIVIER NAKACHE**

AB 17. DEZEMBER IM KINO

Trailer
ansehen



**PASSAGE
KINOS**

MO 23 NOV = 20:30 H

**SCHAUBÜHNE
LINDENFELS**

MI 25 NOV = 20:30 H

PRODUKTION
Italien / Frankreich 2026

REGIE
Marine Atlán

DARSTELLER:INNEN
Colas Quignard
Antonia Buresi
Mitia Capellier-Audat
Suzanne Gerin

LÄNGE
145 Minuten

FASSUNG
OmU

EMPFOHLEN AB
12 Jahren

LA GRADIVA

Die engagierte Lehrerin Madame Mercier begleitet ihre Schulklasse von Paris nach Pompeji. Mit großer Begeisterung versucht sie, ihren Schüler:innen die Geheimnisse der zerstörten Städte unter dem Vesuv zu vermitteln, doch die Aufmerksamkeit der Jugendlichen liegt eher auf den Beziehungen innerhalb der Klasse. Vor der eindrucksvollen Kulisse der antiken Ruinen nehmen die Liebeleien und Unsicherheiten immer mehr Raum ein. Das bringt auch Madame Mercier an ihre Grenzen. Marine Atlans Spielfilmdebüt erzählt in lichtdurchfluteten Bildern und mit großartigen Darsteller:innen von verborgenen Gefühlen und den Konflikten zwischen Schein und Sein.

Une classe de lycéen·e·s français·e·s part à Pompéi pour explorer les ruines et les corps pétrifiés par le Vésuve. Les tentatives de leur professeure Madame Mercier pour les initier à la volcanologie et à l'histoire de l'art sont vouées à l'échec. Au cœur de ce temps figé, les émotions et désirs adolescents se déchainent. Le premier long métrage à la fois mélancolique et captivant de la célèbre directrice de la photographie Marine Atlán a remporté le Grand Prix à la Semaine de la Critique à Cannes.



**JEUNE
CINÉMA**

JUNGES KINO

Mission Sternenhimmel L'ODYSSÉE DE CÉLESTE

Céleste wusste schon früh, was sie einmal werden will: eine Wissenschaftlerin! Sie wurde von dem herzlichen alten Roboter Robot großgezogen. Aus dem Kind von damals ist inzwischen eine junge Frau geworden, die kurz davor steht, ihren Traum zu verwirklichen. Eine interstellare Mission soll sie an einen weit entfernten Ort bringen. Robot hat plötzlich niemanden mehr, um den er sich kümmern kann. Die Einsamkeit tut seinem alternden technischen System gar nicht gut. Währenddessen sieht sich Céleste unerwarteten Gefahren ausgesetzt. Die Erinnerungen an ihre Kindheit weisen ihr jedoch einen Weg durch die Dunkelheit. Eine musikalische Erzählung über Erinnerungen.

Lorsque la jeune astronaute Céleste part pour sa première mission interstellare, Robot, qui l'a élevée, se retrouve seul, affecté par la solitude qui ébranle jusqu'à son système technique. Céleste est quant à elle confrontée à des dangers mais guidée par des souvenirs qui lui procurent force et courage. Inspiré d'un roman graphique, L'ODYSSÉE DE CÉLESTE est une fable musicale d'animation, bercée par les thèmes de la mémoire, du souvenir, du vieillissement et du destin dans un monde en constante évolution.

**PASSAGE
KINOS**

SA 21 NOV = 14:00 H

SO 22 NOV = 14:30 H

**SCHAUBÜHNE
LINDENFELS**

SA 21 NOV = 14:00 H

SO 22 NOV = 14:30 H

PRODUKTION
Kanada 2025

REGIE
Eric San
aka Kid Koala

ANIMATIONSFILM

LÄNGE
86 Minuten

FASSUNG
ohne Dialog

EMPFOHLEN AB
7 Jahren

JEUNE
CINÉMA

JUNGES KINO

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SA 21 NOV == 14:30 H

SO 22 NOV == 14:00 H

PASSAGE
KINOS

SA 21 NOV == 16:00 H

SO 22 NOV == 11:00 H

PRODUKTION

Frankreich 2026

REGIE

Olivier Clert

ANIMATIONSFILM

LÄNGE

85 Minuten

FASSUNG

Deutsche Fassung

EMPFOHLEN AB

10 Jahren



LE MYSTÈRE
LUCY LOST Lucy Lost

Am Rande eines ruhigen Fischerdorfes in einem abgelegenen Archipel lebt eine Familie, die eng mit dem Meer verbunden ist. Jim und Mary teilen ihr Zuhause mit ihrem Sohn Alfie und mit Lucy, einem geheimnisvollen elfjährigen Mädchen mit auffallend weißem Haar und Visionen, die niemand sonst sehen kann. Ihre Gaben wecken Neugier, die unter den Dorbewohner:innen bald in Misstrauen umschlägt. Als Lucy Milly, ihre geheime imaginäre Freundin, kennenlernt, begeben sie sich auf die Suche nach dem Geheimnis hinter ihren mysteriösen Kräften. Eine berührende Reise über Ausgrenzung, Zugehörigkeit und Freundschaft. Ein Film, der mit viel Sensibilität sowohl junge als auch erwachsene Zuschauer:innen in seinen Bann zieht.



Lucy, fillette de onze ans aux cheveux d'un blanc éclatant, vit avec sa famille dans un village de pêcheurs sur une petite île isolée. Ses dons extraordinaires suscitent la curiosité puis la méfiance des villageois. Lorsqu'elle rencontre son amie imaginaire Milly, Lucy embarque dans une grande aventure pour percer le secret de ses mystérieux pouvoirs. Un film émouvant sur l'exclusion, l'appartenance et l'amitié qui séduit aussi bien les jeunes spectateurs que les moins jeunes !



Iron Boy
LE CORSET

Die Welt des elfjährigen Christophe ist aus dem Gleichgewicht – im wahrsten Sinne des Wortes. Er kippt ständig ohne Vorwarnung um, während die Familienfarm in finanzielle Schieflage gerät. Ein ärztlich verordnetes Eisenkorsett soll seine Wirbelsäule stärken und die Stürze verhindern. Sein strenger Vater sieht darin vor allem einen Ausfall bei der Feldarbeit. Doch für Christophe wird das Korsett zur Chance auf Freiheit: Er entdeckt seine Liebe zur Musik und findet beim Orgelspiel einen Ort, an dem er ganz bei sich ist. Als die rebellische Clara in sein Leben tritt, beginnt er, seinen eigenen Weg zu finden. Ein visuell außergewöhnlicher Film über Familie, Schmerz und Selbstfindung.



Le monde de Christophe, âgé de onze ans, est déséquilibré – au sens propre du terme. Un corset en fer est censé renforcer sa colonne vertébrale. En conflit avec son père et son frère, moqué par ses camarades d'école, le garçon trouve son salut dans son imagination débordante, la découverte de l'orgue et sa rencontre avec Clara. Ce film visuellement exceptionnel du réalisateur Louis Clichy raconte une histoire aussi tendre que puissante, entre famille, souffrance et découverte de soi.

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SA 21 NOV == 16:00 H

MI 25 NOV == 18:30 H

PASSAGE
KINOS

SO 22 NOV == 16:15 H

MI 25 NOV == 18:00 H

PRODUKTION

Frankreich / Belgien 2026

REGIE

Louis Clichy

ANIMATIONSFILM

LÄNGE

90 Minuten

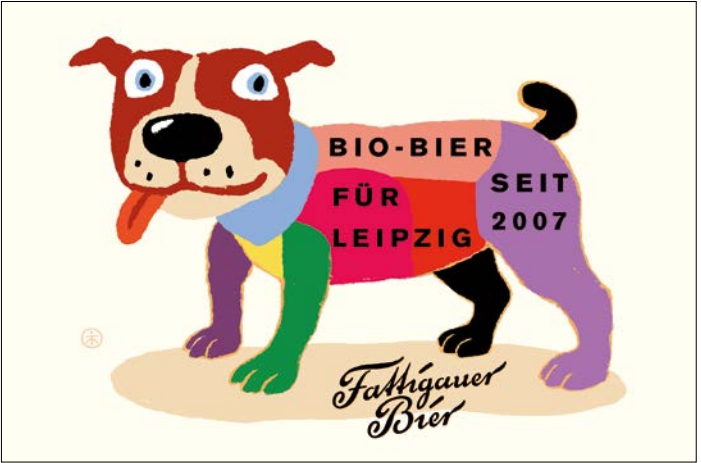
FASSUNG

OmU / Deutsche Fassung

siehe Spielplan

EMPFOHLEN AB

6 Jahren



26. FRANZÖSISCHES JUGENDFILMFESTIVAL

ORGANISATION AG Kino, Französische Botschaft, Institut français
INFORMATIONEN institutfrancais.de/cinefete



Avec ses sept films, la sélection de cette nouvelle édition de Cinéfête propose un programme pour tous les âges et vers de nombreuses destinations ! Dans LA VIE DE CHÂTEAU, MON ENFANCE À VERSAILLES, Violette emménage chez son oncle concierge au château de Versailles, alors que c'est pour le Sahara que part Sun, L'ENFANT DU DÉSERT, afin de percer le mystère d'une histoire racontée par son grand-père. LE SECRET DE KHÉOPS nous embarque

Seit 26 Jahren holt das Jugendfilmfestival Cinéfête aktuelles französischsprachiges Kino aus dem Klassenzimmer auf die große Leinwand und macht dabei Lust, Französisch ganz unmittelbar und lebendig zu erleben. Auch in diesem Jahr ist das Festival wieder bei uns in Leipzig zu Gast. Sieben sorgfältig ausgewählte Filme stehen auf dem Programm und eröffnen vielfältige Perspektiven auf das Leben. Sie bringen die französische Sprache ganz selbstverständlich ins Kino und greifen zugleich große und kleine Alltagsthemen auf: Gesellschaftliches, Politisches und Persönliches wird herzerwärmend, abenteuerlich, komisch oder nachdenklich erzählt. Für alle Altersklassen ist etwas Passendes dabei. Im liebevoll gezeichneten Animationsfilm LA VIE DE CHÂTEAU, MON ENFANCE À VERSAILLES zieht die achtjährige Violette nach dem Tod ihrer Eltern zu ihrem mürrischen Onkel Régis, der als



DIE SPIELZEITEN ALLER CINÉFÊTE-FILME FINDEN SIE
 AUF DEN SEITEN 26 BIS 29 IN DER PROGRAMMÜBERSICHT.
 DIE INFORMATIONEN ZU DEN EINZELNEN FILMEN AUF
 DER SEITE WWW.CINEFETE.DE

Hausmeister im Schloss Versailles arbeitet – und findet dort nach und nach ein neues Zuhause. In L'ENFANT DU DÉSERT bricht die 14-jährige Sun in die Sahara auf, um einer Geschichte ihres Großvaters über einen geheimnisvollen Nomadenjungen auf die Spur zu kommen. LE SECRET DE KHÉOPS schickt einen exzentrischen Archäologen mit Familie auf eine abenteuerliche Schatzsuche durch Paris. In MA FRÈRE verbringen zwei beste Freundinnen einen Sommer als Betreuerinnen im Ferientager und wachsen dabei über sich hinaus. Mit herrlicher Situationskomik gerät in LA PETITE CUISINE DE MEHDI eine kleine Notlüge zur turbulenten Kettenreaktion. LA DANSE DES RENARDS begleitet einen jungen Boxer, der nach einem Sturz neu lernen muss, wer er sein will. Und in ENZO stemmt sich ein 16-Jähriger gegen die Erwartungen seiner Eltern und findet auf der Baustelle zu sich selbst.

dans une chasse au trésor à travers Paris alors que dans MA FRÈRE, deux amies quittent la capitale pour être animatrices dans une colonie de la Drôme. Dans LA PETITE CUISINE DE MEHDI, un petit mensonge déclenche une réaction en chaîne tumultueuse. LA DANSE DES RENARDS suit un jeune boxeur qui, après une chute, doit réapprendre qui il veut être. Et dans ENZO, un adolescent de 16 ans se rebelle et se découvre sur un chantier.



LA VIE DE CHÂTEAU, MON ENFANCE À VERSAILLES



MA FRÈRE



LE SECRET DE KHÉOPS



L'ENFANT DU DÉSERT



LA PETITE CUISINE DE MEHDI



ENZO



LA DANSE DES RENARDS

IMPRESSUM

VERANSTALTER

Projektgruppe
»Französische Filmtage Leipzig«

**ORGANISATION,
PROGRAMM,
KATALOGREDAKTION**

Passage Kinos Leipzig
Hannah Süß
Laura Heym
Friederike Zelder
Schaubühne Lindenfels
Sonja Holzinger
Institut français
Violaine Varin
Clara Marie Thöne

PRESSEARBEIT

Friederike Zelder
Passage Kinos Leipzig

**SPONSORING,
ANZEIGEN**

Hannah Süß
Passage Kinos Leipzig
Laura Heym
Passage Kinos Leipzig

SOCIAL MEDIA

Martin Schröder-Zabel
Schaubühne Lindenfels

DESIGN & SATZ

RAUM ZWEI
raum-zwei.com

DRUCK

6.500 Exemplare
Pöge Druck
poegedruck.de

INTERNET

Jens Wittmann
jens-wittmann.de

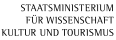
VERTRIEB

culturtraeger GmbH
culturtraeger.de

VIELEN DANK UNSEREN PARTNERN



Diese Maßnahme wurde mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



DANKE UNSEREN UNTERSTÜTZERN

Bionade | Café Grundmann | Café Maitre | Deutsch-Französische Gesellschaft Leipzig | Egenberger | GANDS Kaffee-Kontor & Rösterei | Getränke Staude Grandfilm | kreuzer – Das Leipzig Magazin | Kunstkraftwerk | Leipziger Volksbank | Neue Visionen | Sparkasse Leipzig | Weltkino

DARÜBER HINAUS DANKEN WIR

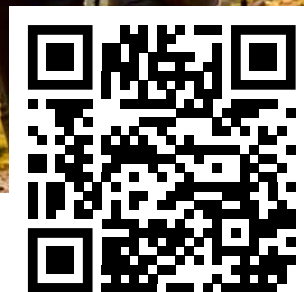
allen Verleihpartner:innen und Lizenzgeber:innen, dass Sie uns ihre Filme zur Verfügung stellen!

Wir freuen uns auf die 32. Französischen Filmtage vom 17. bis 24. November 2027

LÄUFT BEI DIR.



tipp _ scroll _ stream _____ ARTE



Wir glauben, dass Zukunft kein Zufall sein sollte. Private **Altersvorsorge** mit neuer staatlicher **Förderung** ab 2027: Jetzt Beratungstermin sichern!

Wir machen den Weg frei.

